

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

10 FEBRUARI 1971.

**Ontwerp van wet
houdende oprichting van een Regie der Gebouwen.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
OPENBARE WERKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. MESOTTEN.

Als toelichting bij het ontwerp van wet verklaart de Minister gelukkig te zijn het Parlement een tekst te kunnen voorleggen die hij sedert verscheidene jaren heeft voorbereid, die de tijd heeft gehad om te rijpen en zonder improvisatie kon worden opgesteld. Het ontwerp was reeds klaar onder de vorige regering en werd op verscheidene administratieve vlakken bestudeerd.

Uiteenzetting van de Minister.

Uit de memorie van toelichting blijkt bovendien dat de drie-partijencommissie voor de hervorming van de instellingen, de zogenoemde Ronde-Tafelcommissie, het beginsel van die reorganisatie had aanvaard en deze had opgenomen in haar conclusies. Die hervorming was haar voorgesteld door een van de afdelingen van de Commissie, belast met de decentralisatieproblemen. De Minister had daar zitting in, evenals o.m. twee van zijn voorgangers op Openbare Werken. De Commissie besloot tot de decentralisatie naar de provincies en de gemeenten, van bepaalde activi-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren De Clerck A., voorzitter; Akkermans, Bailly, Barbeaux, Block, Bogaert, Bologne, Collart, De Clercq P., Decoux, Demuyter, Hambye, Hercot, Peeters, Persyn, Snyers d'Attenhoven, Strivay, Van Doninck, Van Hoeylandt en Mesotten, verslaggever.

R. A 8496

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
178 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

10 FEVRIER 1971.

**Projet de loi
portant création d'un Régie des bâtiments.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES TRAVAUX PUBLICS (1)
PAR M. MESOTTEN.

En présentant le projet de loi, le Ministre se déclare heureux de pouvoir soumettre au Parlement un texte qu'il a conçu depuis plusieurs années, qui a eu le temps de mûrir et d'être rédigé sans improvisation. Déjà, le projet était prêt sous le Gouvernement précédent et avait été examiné à divers niveaux administratifs.

Exposé du Ministre.

De plus, en lisant l'Exposé des motifs, on constate que la Commission tripartite pour la réforme des institutions, dite Commission de la Table Ronde, avait fait sien le principe de cette réorganisation et avait repris celle-ci dans ses conclusions. Cette réforme lui avait été proposée par l'une des sections de la Commission, chargée des problèmes de la décentralisation. Le Ministre y siégeait en compagnie notamment de deux de ses prédécesseurs aux Travaux publics. La Commission conclut à la décentralisation au niveau des provinces et des communes de certaines activités exercées

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. De Clerck A., président; Akkermans, Bailly, Barbeaux, Block, Bogaert, Bologne, Collart, De Clercq P., Decoux, Demuyter, Hambye, Hercot, Peeters, Persyn, Snyers d'Attenhoven, Strivay, Van Doninck, Van Hoeylandt et Mesotten, rapporteur.

R. A 8496

Voir :

Document du Sénat :
178 (Session de 1970-1971) : Projet de loi.

teiten uitgeoefend door de Staat en, wat de rijksgebouwen betreft, tot een stelsel van deconcentratie ten einde bepaalde taken toe te vertrouwen aan diensten die ze beter kunnen volbrengen in een meer passend gebied.

De Regie der Gebouwen, waarvan het ontwerp de oprichting voorstelt, vertoont een tweevoudig aspect : de decentralisatie van de dienst naar een zelfstandige instelling met rechtspersoonlijkheid, en de deconcentratie van de activiteiten van de instelling naar buitendiensten in de provincie. Dat streven ligt in de lijn van de administratieve reorganisatie tot stand gebracht bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1946 — 25 jaar geleden reeds — met het doel om het beheer van alle burgerlijke rijksgebouwen in handen te leggen van één enkele administratie en een algemeen beleid op dit gebied te kunnen voeren.

Artikel 1 van dat besluit luidt als volgt :

« Het departement van Openbare Werken wordt ermee belast al de lokalen welke de diensten van de Staat nodig hebben, te hunner beschikking te stellen.

» Daartoe oefent het alle rechten uit en neemt het al de plichten op zich, die op de eigenaar rusten. De diensten die de lokalen betrekken, zullen nog slechts de huurverplichtingen te vervullen hebben.

» Dienvolgens is alleen de Minister van Openbare Werken bevoegd tot het verlijden van alle kontrakten voor het bouwen, het verbouwen, het groot onderhoud, het aankopen of het huren van gezegde lokalen, evenwel onverminderd de bepalingen in de koninklijke besluiten dd. 9 juli 1929 en 27 december 1930, die respectievelijk betrekking hebben op het aankopen van gebouwen voor rekening van de Staat en op het wijzigen van zekere uitzonderlijke bepalingen inzake huurovereenkomsten. »

Dat was een eerste poging om te bundelen wat versnipperd lag en om de conceptie en de uitvoering van de gebouwenpolitiek op een principiële grondslag te vestigen, wat tot dan toe niet gebeurd was. Ongelukkig genoeg is die hervorming op drie hinderpalen gestuit : ontoereikende begrotingsmiddelen, verouderde boekhoudingsregels en personeelstekort.

De ontoereikendheid van de begrotingsmiddelen is een van de constanten geweest die de ondernomen actie heeft verlamd.

Op het vlak van de gewone begroting zijn er een aantal uitgaven die niet kunnen worden besnoeid en voortdurend stijgen. Het zijn de personeelsuitgaven die aan het indexcijfer gebonden zijn en de financiële posten, o.m. de terugbetalingen aan het Gemeentekrediet van België dat de toelagen voor provinciale en gemeentewerken financiert. Daarna komen de kredieten voor het onderhoud van het rijkspatrimonium : die voor de autosnelwegen en de wegen, voor de waterwegen en de havens, en ten slotte die voor de gebouwen. Het is op deze onderhoudskredieten en vooral op de kredieten voor de gebouwen dat wordt besnoeid, zodanig dat men zijn toevlucht heeft moeten nemen tot

par l'Etat et, en ce qui concerne les bâtiments de l'Etat, à un régime de déconcentration en vue de confier certaines tâches à des services mieux aptes à les accomplir dans un ressort territorial plus approprié.

La Régie des Bâtiments, dont le projet propose la création, présente un double aspect : celui de la décentralisation du service vers un organisme distinct de l'Etat et doté de la personnalité juridique et celui de la déconcentration des activités de l'organisme au niveau des services extérieurs établis en province. L'objectif se situe néanmoins dans les perspectives de la restructuration administrative qui avait été organisée par l'arrêté royal du 23 octobre 1946 — voici vingt-cinq ans déjà — en vue de confier à une administration unique la gestion de tous les bâtiments civils de l'Etat et de développer une politique générale en la matière.

Voici comment était rédigé l'article 1^{er} :

« Le Département des Travaux publics est chargé de mettre à la disposition des services de l'Etat tous les locaux dont ils ont besoin.

» A cette fin, il exerce tous les droits et assumera tous les devoirs incombant au propriétaire. Les services occupants n'auront plus à s'acquitter que des obligations locatives.

» En conséquence, le Ministre des Travaux publics est seul qualifié pour passer tout contrat pour la construction, la transformation, le gros entretien, l'achat ou la location desdits locaux, sans préjudice toutefois des dispositions des arrêtés royaux des 9 juillet 1929 et 27 décembre 1930, concernant respectivement les acquisitions d'immeubles pour compte de l'Etat et des modifications à certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. »

Il s'agissait d'une première tentative en vue d'unifier ce qui était dispersé et d'introduire, dans la conception et la réalisation d'une politique de bâtiments, un principe directeur qui, jusque là, faisait défaut. Malheureusement, cette réforme s'est heurtée à un triple obstacle : l'insuffisance des moyens budgétaires — l'anachronisme de certaines règles de comptabilité — la pénurie du personnel.

L'insuffisance des moyens budgétaires a été l'une des constantes qui a paralysé l'action entreprise.

Sur le plan du budget ordinaire, il existe un ensemble de dépenses incompressibles et toujours en augmentation. Ce sont les dépenses de personnel dont le traitement est relié à l'index et les postes financiers, notamment les remboursements à effectuer au Crédit communal de Belgique qui finance les subventions des travaux provinciaux et communaux. Viennent ensuite les crédits d'entretien du patrimoine de l'Etat : ceux des autoroutes et des routes, des voies navigables et des ports, enfin ceux des bâtiments. Les compressions budgétaires affectent ces crédits d'entretien et spécialement ceux relatifs aux bâtiments, à telle enseigne qu'on a dû recourir à la formule de crédits d'entretien

de formule van kredieten voor buitengewoon onderhoud. Dat tekort aan kredieten heeft ernstige gevolgen : het versnelt het verval van het rijkspatrimonium en maakt dat de gebouwen voortijdig verouderen.

Wat de buitengewone begroting betreft is het nooit mogelijk geweest voldoende kredieten uit te trekken of de kredieten mede te doen stijgen, zoals de Minister heeft kunnen doen voor de andere openbare werken. Voorrang wordt verleend aan het bouwen van autosnelwegen en wegen en vervolgens aan de waterwegen en de havens, ook aan de gewestelijke omschakeling. Voor de gebouwen moet vrede worden genomen met het overschot. En dit overschot is te klein. Dit is het gevolg van de onverschilligheid van de publieke opinie in het algemeen. Sommige parlementsleden komen echter wel tussenbeide voor alleenstaande gevallen, maar zij oefenen heel wat sterkere aandrang uit voor de andere sectoren van de infrastructuur.

Er dient dus in de eerste plaats te worden gereageerd op het vlak van de financiële middelen.

Aan de andere kant hebben ook sommige verouderde boekhoudkundige regels het beheer van de rijksgebouwen ongunstig beïnvloed. Krachtens een oude bepaling van de wet van 15 mei 1846 betreffende de rijkscomptabiliteit, welke bepaling is overgenomen in artikel 11 van de wet van 28 juni 1963, moet de opbrengst van de verkoop of de sloping van oude gebouwen in de algemene kas van de thesaurie worden gestort en mag zij niet tot stijving dienen van de begroting van het Bestuur der Gebouwen om nieuwe gebouwen te stichten of aan te kopen. Dit kon slechts tot immobilisme leiden. Uit vrees sommige gebouwen te verliezen, die hoewel ongeschikt nog altijd gebruikt werden, is de Administratie aan de oude gebouwen gaan vasthouden. Aangezien zij geen andere gebouwen of kredieten in de plaats kreeg, hoedde zij er zich wel voor te verkopen of te slopen wat verouderd maar onvervangbaar was.

De domaniale wet van 2 juli 1969 heeft een einde gemaakt aan de regel dat ontvangsten niet voor uitgaven mogen worden gebruikt, door een afwijking in te voeren van de wet betreffende de rijkscomptabiliteit. Voortaan wordt de opbrengst van de vervreemding of de overdracht van sommige onroerende goederen uit het patrimonium ter voorziening in de behoeften van een ministerieel departement ter beschikking gesteld van de Minister die deze goederen beheert, met het oog op het herstel of de rationalisatie van het aan zijn beheer toevertrouwde onroerend patrimonium. Dit is een gevoelige verbetering, omdat de bepaling van toepassing is telkens wanneer de administratie haar goed moet afstaan in het algemeen belang of wanneer het niet meer beantwoordt aan de functionele noodwendigheden van de dienst.

Gedurende het jaar 1970 hebben zich evenwel betrekkelijk weinig zulke gevallen voorgedaan en de wetbepaling is nog te recent om er een oordeel over uit te spreken. De regel wordt bovendien slechts toegepast voor marginale gevallen, want de boekhoudkundige bewerking leidt niet tot een werkelijke verhoging van de kredieten waarover de Administratie mag beschikken.

extraordinaire. Car cette insuffisance est grave : elle accélère la dégradation du patrimoine de l'Etat et provoque une vétusté prématurée des bâtiments.

Sur le plan du budget extraordinaire, il n'a jamais été possible d'asseoir les crédits à un niveau suffisant, ni d'en assurer la progression nécessaire, comme le Ministre est parvenu à le faire pour les autres travaux publics. La priorité est donnée à la construction des autoroutes et des routes, puis aux voies navigables et aux ports, à la reconversion régionale également. Les bâtiments doivent se contenter du reste. Et ce reste est trop peu. Cette situation provient du désintérêt que manifeste l'opinion publique en général. De leur côté, certains parlementaires interviennent en faveur de cas isolés; mais leur pression se manifeste avec bien plus de vigueur pour les autres secteurs de l'infrastructure.

Il faut donc réagir en premier lieu sur le plan des moyens financiers.

L'anachronisme de certaines règles de comptabilité a, de son côté, influencé défavorablement la gestion des bâtiments de l'Etat. En vertu d'un ancien article de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, repris à l'article 11 de la loi du 28 juin 1963, le produit de la vente ou de la démolition des bâtiments vétustes devait être versé à la caisse générale du Trésor et ne pouvait alimenter le budget de l'Administration des Bâtiments pour être affecté à de nouvelles constructions ou acquisitions. Une telle pratique ne pouvait qu'engendrer l'immobilisme. De peur de perdre certaines unités dont elle trouvait toujours un usage même insuffisant, l'Administration s'est attachée à des bâtiments vétustes. Ne recevant aucune contre-valeur en cas de cession et ne recevant aucun crédit compensatoire, elle se gardait de vendre ou de démolir ce qui était périmé, mais irremplaçable.

Il est vrai que la loi domaniale du 2 juillet 1969 a mis fin à cette règle de la non-affectation des recettes aux dépenses en dérogeant à la loi sur la comptabilité de l'Etat. Désormais, le produit de certaines aliénations et transferts d'immeubles faisant partie du patrimoine nécessaire aux besoins d'un département ministériel est mis à la disposition du Ministre qui gère ces immeubles, en vue de la reconstruction ou de la rationalisation du patrimoine immobilier soumis à sa gestion. L'amélioration du régime est sensible, car la disposition s'applique chaque fois que l'administration est amenée à céder son bien soit en vue de l'intérêt général, soit lorsqu'il ne répond plus aux besoins fonctionnels du service.

Néanmoins, les cas sont restés relativement rares durant l'année 1970 et la disposition est trop récente pour pouvoir être appréciée. Toutefois, la règle s'applique à des opérations marginales, car l'affectation comptable ne se résout pas par une augmentation effective des crédits mis à la disposition de l'Administration.

En het blijft in ieder geval een afzonderlijke maatregel die onvoldoende is om een algemeen beleid op te zetten en te verwezenlijken.

Het tekort aan personeel is een derde hinderpaal waarmee het bestuur van de gebouwen heeft af te rekenen.

Voor de sector van de gebouwen wordt niet genoeg personeel gerecruteerd. Het volstaat een vergelijking te maken met de sector van de wegen. Dank zij de oprichting van het Wegenfonds hebben de opeenvolgende ministers van Openbare Werken voldoende ingenieurs en technisch personeel kunnen aanwerven. De resultaten waren opzienbarend. Er kon een reusachtige inspanning geleverd worden, hoewel minder beroep werd gedaan op privé-ontwerpers; dit was een algemene regel geworden voor alle belangrijke werken op het ogenblik dat de Minister de leiding van het departement overnam, maar het is thans nog een uitzondering. En toch volgt het aantal ontwerpen de stijgende curve van de kredieten; in 1970 was er zelfs een voorsprong: op het einde van het jaar had het Wegenfonds ontwerpen voorgelegd die niet konden worden aanbesteed omdat geen vastleggingen konden geschieden ten belope van 3,3 miljard frank. Het bestuur van de gebouwen daarentegen volgt slechts met moeite de al te trage stijging van de kredieten waarover het kan beschikken; alleen het Fonds van de schoolgebouwen kent deze moeilijkheid niet.

Die verschillende toestanden zijn te wijten aan twee factoren. Ten eerste, aan de bevoegdheid van het Wegenfonds om personeel aan te werven, welke bevoegdheid het Bestuur van de gebouwen niet bezit. Het gaat hier weliswaar slechts om aanvullingspersoneel dat contractueel wordt aangeworven, maar dit personeel heeft de leemten in het bestuur aangevuld, het heeft een nieuwe geest doen waaien in de diensten en het heeft de deconcentratie mogelijk gemaakt op alle niveaus. De tweede factor is de grote moeilijkheid voor het Bestuur der gebouwen om architecten en technische ingenieurs aan te werven. Hun weddeschalen zijn — evenals voor de burgerlijke ingenieurs — te laag. Voor de ingenieurs kan de toestand gered worden dank zij de toekenning van premies aan degenen die ontwerpen maken en ze uitvoeren. Gekoppeld aan een voorlichtingscampagne in de universiteiten, heeft die maatregel onmiddellijk uitstekende resultaten opgeleverd. Daarentegen heeft de Minister totmorgen zonder succes gepoogd het stelsel van produktiviteitspremie te verruimen tot de architecten en de technici van niveau A1; de spanning werd gehandhaafd en er gebeurde geen aanwervingen.

Lange tijd reeds heeft het departement zich tot privé-architecten gewend, zoals het deed voor de ontwerpers in de wegensector. Dit redmiddel heeft niet altijd voldoening gegeven en is bovendien kostelijk. De Minister is niet gekant tegen een samenwerking met de privésector in dit domein; maar hij wenst niet dat dit een algemene regel zou worden.

Tot besluit diene dat het Rijk niet als een goede huisvader heeft gehandeld wat betreft zijn onroerend patrimonium aan

En tout cas, comme mesure isolée, elle ne suffit pas pour concevoir et réaliser une politique d'ensemble.

La pénurie de personnel constitue le troisième obstacle auquel se heurte l'Administration des Bâtiments.

Le recrutement du personnel ne s'effectue pas de façon satisfaisante dans le secteur des bâtiments. Il suffit de le comparer au secteur des routes. Grâce à l'institution du Fonds des Routes, les Ministres qui se sont succédé au Département des Travaux publics, ont pu recruter des ingénieurs et du personnel technique en suffisance. Les résultats ont été spectaculaires. Un effort gigantesque a pu être réalisé tout en diminuant le recours aux auteurs de projets privés; ce recours qui était érigé en règle générale pour tous les travaux importants au moment où le Ministre a pris la direction du Département, ne constitue plus aujourd'hui qu'un appoint. Et cependant, la confection des projets suit la courbe de progression des crédits; en 1970, elle l'a même précédée: en fin d'année, le Fonds des Routes avait présenté des projets qui ne purent être mis en adjudication faute de pouvoir être engagés pour un montant de 3,3 milliards de francs. Par contre, l'Administration des Bâtiments ne suit qu'avec peine la trop lente progression des crédits mis à sa disposition; n'échappe à cette difficulté que le secteur du Fonds des constructions scolaires.

Ces situations différentes tiennent à deux facteurs. Le premier réside dans la faculté donnée au Fonds des Routes de recruter du personnel, faculté que ne possède pas l'Administration des Bâtiments. Il est vrai qu'il s'agit d'un personnel de complément; mais celui-ci, engagé par voie contractuelle, est venu remplir les vides laissés à l'Administration, a insufflé un esprit nouveau dans les services et a permis une déconcentration à tous les niveaux. Le second facteur réside dans la difficulté particulière à l'Administration des Bâtiments de recruter des architectes et des ingénieurs techniciens. Les barèmes de ceux-ci sont établis — comme pour les ingénieurs civils — à un niveau trop bas. Pour les ingénieurs, la situation a pu être sauvée grâce à l'attribution des primes à ceux d'entre eux qui font des projets et les exécutent. Conjuguée avec une campagne d'information dans les universités, cette mesure a donné d'excellents résultats immédiats. Par contre, c'est sans succès que, jusqu'à présent, le Ministre a essayé d'étendre le régime des primes de productivité aux architectes et techniciens du niveau A1; la tension s'est maintenue et le recrutement ne se fait plus.

Depuis longtemps, le Département s'est tourné vers les architectes privés, comme il le fit vers les auteurs de projets dans le secteur routier. Ce recours n'a pas toujours donné satisfaction; de plus, il est onéreux. Le Ministre n'est pas opposé à une collaboration avec le secteur privé dans ce domaine; mais il ne souhaite pas qu'à un recours occasionnel, on substitue une pratique généralisée.

En conclusion, l'Etat n'a pas agi en bon père de famille vis-à-vis de son patrimoine immobilier-bâtiment. Celui-ci

gebouwen. De gebouwen raken in verval door gebrek aan onderhoud en het patrimonium wordt onvoldoende vernieuwd omdat geen nieuwe gebouwen worden gesticht. Het is tijd daarop te reageren.



Uit de ontleding van de toestand blijkt dat de instelling van de Regie van de gebouwen het best voorziet in de noodwendigheid een beheersorgaan op te richten, dat in staat is moderne beheersmethoden aan te wenden zoals in de privé-sector, dit wil zeggen methoden waarbij een minimum aan dwang wordt gebruikt en de regels van de openbare dienst worden nageleefd. Het is dus niet de bedoeling een « parastatale instelling » meer op te richten en overtollige organen in het leven te roepen met bijkomende beheerskosten.

Het eerste doel van de Regie is een modern beheersinstrument te scheppen dat doelmatig werkt en soepel genoeg is om de noodzakelijke financiering te verzekeren, nieuwe methodes aan te wenden, het nodige personeel aan te trekken en de deconcentratie van de diensten mogelijk te maken.

Als regie met rechtspersoonlijkheid, moet de nieuwe instelling een soortgelijke boekhouding als de privé-sector voeren waarbij de rentabiliteit doorslaggevend is. Uit het statuut van de Regie blijkt weliswaar dat men aan de instelling slechts een beperkte autonomie wil verlenen. Zij wordt aan de regels van de rijkscomptabiliteit onttrokken maar valt, als instelling van categorie A, onder de wet van 16 maart 1954 betreffende bepaalde instellingen van openbaar nut, zodat zij een boekhouding moet voeren volgens de handelsmethodes.

De Staat zal dus over een instrument beschikken waarmee de onderneming kan worden beheerd volgens de methodes van de privé-sector, met dit wezenlijk verschil dat de Regie geen winst nastreeft. De dienst zal worden verstrekt tegen de kostende prijs, verhoogd met de algemene onkosten. Wanneer men gebouwen ter beschikking van de rijksdiensten stelt, rijst het probleem van de eigendom van de goederen beheerd door de Regie. Moet de Regie eigenaar zijn van de goederen die haar door de Staat worden overgedragen of die zij zelf verkrijgt? De Minister acht dit niet noodzakelijk opdat de Regie haar taak zou kunnen vervullen en ook niet wenselijk gelet op de aard van de rechten van de Staat op de domeingooden. Allereerst lijkt het niet wenselijk het patrimonium van de Staat te versnipperen. Bovendien is het voldoende dat de Regie rechtsbekwaam is en de nodige rechten bezit om de haar opgedragen taak te volbrengen. Evenals het Wegenfonds en, in bepaalde opzichten, de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, moet de Regie handelen voor rekening en in naam van de Staat met betrekking tot goederen waarvan de laatstgenoemde eigenaar is.

Binnen deze grenzen moet de Regie worden gemachtigd om alles te doen wat het recht toelaat. Zij sticht gebouwen, richt ze in en onderhoudt ze; zij verwerft gebouwen en onteigent ze, verkoopt, huurt en verhuurt, en verricht alle werkzaamheden die verband houden met haar doeleinden of die het bereiken van deze doeleinden kunnen vergemakkelijken.

se détériore par manque d'entretien et se renouvelle insuffisamment faute de création nouvelle. Il est temps de réagir.



De l'analyse de la situation, il appert que la constitution d'une Régie des Bâtiments répond le mieux à la nécessité de créer un organe de gestion capable de recourir aux méthodes modernes de gestion analogues à celles du privé, c'est-à-dire à des méthodes qui se développent avec un minimum de contraintes tout en les combinant avec les règles de service public. L'objectif n'est donc pas d'instituer un « parastatal » de plus donnant lieu à la création d'organes pléthoriques et de frais d'administration supplémentaires.

Le premier objectif de la Régie est de créer un instrument moderne de gestion en la dotant d'une efficacité et d'une souplesse suffisantes pour assurer les moyens financiers indispensables, adopter des méthodes nouvelles, disposer du personnel nécessaire, et organiser la déconcentration des services.

Créé sous forme de régie dotée de la personnalité juridique, le nouvel organisme doit user d'une comptabilité analogue à celle du secteur privé et dont le caractère de rentabilité est déterminant. Il est vrai que le statut de la Régie traduit l'intention de ne donner à l'organisme qu'une autonomie limitée. Mais il soustrait précisément celui-ci aux règles de la comptabilité de l'Etat pour le soumettre, en tant qu'organisme de catégorie A, à la loi du 16 mars 1954 relative à certains organismes d'intérêt public qui impose la tenue d'une comptabilité organisée selon les méthodes commerciales.

L'Etat disposera donc d'un instrument permettant de gérer l'entreprise selon les méthodes du secteur privé, avec cette différence essentielle que la Régie ne poursuit aucune recherche de profit. Le service sera presté au prix coûtant majoré des frais généraux. Le fait de mettre des bâtiments à la disposition des services de l'Etat pose le problème de la propriété des biens gérés par la Régie. Faut-il que celle-ci soit propriétaire des biens qui lui sont remis par l'Etat ou qu'elle acquiert elle-même? Cette formule ne paraît au Ministre ni nécessaire pour que la Régie puisse accomplir sa mission, ni même souhaitable eu égard à la nature des droits de l'Etat sur les biens du domaine. Tout d'abord, il ne paraît pas opportun de démembrer le patrimoine de l'Etat. D'autre part, il suffit à la Régie de posséder la capacité juridique et les droits nécessaires en vue d'accomplir la mission que l'on attend d'elle. Comme le Fonds des Routes et à certains égards la Société Nationale des Chemins de Fer belges, la Régie doit agir pour le compte et au nom de l'Etat sur des biens dont ce dernier est propriétaire.

Dans ces limites, la Régie doit être autorisée à user de tous les procédés qu'offre le droit. Elle construit, aménage, entretient les bâtiments, acquiert des immeubles et les exproprie, vend, prend et donne en location et fait toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci.

Beheerd en vertegenwoordigd door de Minister van Openbare Werken, bezit de Regie een contactorgaan om te zorgen voor de verbinding en de coördinatie met de diensten die zij bedient : namelijk de Commissie van advies op centraal niveau. Deze commissie wordt ermee belast de programma's vast te stellen en de prioriteiten te bepalen voor elke sector : financiën, justitie, posten, enz.

Het tweede doel van de Regie is een deconcentratie tot stand te brengen op het niveau van de buitendiensten door deze werkelijke beheersbevoegdheden te verlenen.

Aan de ene kant is elke buitendienst ermee belast om, onder het gezag van de Minister, zijn werkzaamheden in zijn eigen gebied vast te stellen. Hij wordt in deze nieuwe taak bijgestaan door een coördinatiecomité, dat de prerogatieven van de dienst moet versterken en hem dichter bij de administraties, de gebruikers en de bediende gewesten moet brengen. Bij de samenstelling van deze comités er hun werking zal met deze doelstellingen rekening worden gehouden.

Anderzijds leggen deze nieuwe initiatieven een grotere verantwoordelijkheid op de buitendiensten. Deze komt in het ontwerp van wet tot uiting in de bepalingen betreffende de comptabiliteit. Voor elke dienst wordt in de comptabiliteit van de Regie een bijzondere rekening bijgehouden en elke dienst beschikt over eigen middelen voor zijn werkzaamheden. Per dienst wordt eveneens een amortisatie- en vernieuwingsfonds evenals een reservefonds aangelegd. Alleen het batig saldo van de rekening van een dienst wordt op de algemene rekening van de Regie gestort na toerekening van de bedragen voor het aanleggen van de voornoemde fondsen.

Deze afzonderlijke rekeningen per dienst worden evenwel aangevuld met de algemene boekhouding van de Regie. Afgezien van het batig saldo van de diensten en hun aandeel in de algemene onkosten van de Regie, wordt de algemene rekening gespijsd met leningen, dotaties van de Staat en thesaurievoorschotten. De Regie verdeelt deze middelen onder de verschillende diensten, met inachtneming van hun respectieve noodwendigheden en, indien de uitgaven hoger zijn dan de ontvangsten, kan zij voorschotten verlenen die achteraf worden terugverkregen.

De Minister verklaart dat hij, in het kader van zijn uitzetting, niet dieper kan ingaan op de behandelde punten en zelfs niet alle aspecten van het ontwerp van wet kan behandelen. Hij wijst niettemin op de grenzen van de bevoegdheid van de Regie, die geen zeggenschap heeft over :

- de onderwijsinrichtingen waarvoor bijzondere wetsbepalingen gelden en waarvan de gebouwen door een speciaal fonds worden gefinancierd;

- de militaire gebouwen, omdat het Departement van Landsverdediging zelf het militair domein beheert;

- de gebouwen van de instellingen van openbaar nut.

Ook redenen van praktische aard rechtvaardigen deze uitzonderingen. De burgerlijke gebouwen waarmee de Staat zich moet bezighouden zijn talrijk, ongeveer 15.000. De wet

Gérée et représentée par le Ministre des Travaux publics, la Régie possède un organe de contact en vue d'établir les liaisons et coordinations nécessaires avec les services qu'elle dessert : la commission consultative au niveau central. Cette commission sera chargée d'établir les programmes et d'établir les priorités pour chacun des secteurs : finances, justice, postes, etc.

Le second objectif de la Régie est de créer une déconcentration au niveau des services extérieurs en dotant ceux-ci de pouvoirs réels de gestion.

D'une part, chaque service extérieur est chargé de définir, sous l'autorité du Ministre, sa propre action dans le réseau territorial qui lui est propre. Dans ce rôle nouveau, il sera épaulé par un Comité de coordination destiné à la fois à renforcer les prérogatives du service et à rapprocher ce dernier des administrations, des usagers et des régions qu'il doit desservir. La composition de ces Comités et leur fonctionnement tiendra compte de ces objectifs.

D'autre part, ces initiatives nouvelles se doublent de responsabilités accrues dans le chef des services extérieurs. Elles se traduisent, dans le projet de loi, sous forme de dispositions relatives à la comptabilité. Chaque service fait l'objet d'un compte spécial dans la comptabilité de la Régie et dispose de ressources propres résultant de ses activités. Par service, il est également formé un fonds d'amortissement et de renouvellement ainsi qu'un fonds de réserve. Seul l'excédent des recettes par lequel se solde le compte d'un service est versé au compte général de la Régie, après les prélèvements effectués pour la formation des fonds précités.

Toutefois, ces comptes séparés par service sont complétés par une comptabilité générale de la Régie. Outre l'excédent des recettes des services et la quote-part de chacun d'entre eux dans les frais généraux de la Régie, des emprunts, dotations de l'Etat et avances du Trésor alimenteront le compte général. Et la Régie répartira ces ressources entre les différents services compte tenu de leurs besoins respectifs et, en cas d'excédents de dépenses sur leurs recettes, elle pourra consentir des avances qui seront récupérées par la suite.

Le Ministre constate qu'il ne lui est pas possible, dans le cadre de son exposé, d'approfondir les points qu'il a traités, ni même d'aborder tous les aspects du projet de loi. Il signale néanmoins les limites des attributions de la Régie dont la mission ne s'étend pas :

- aux établissements d'enseignement qui font l'objet de dispositions légales particulières et dont les constructions sont financées par un Fonds spécial;

- aux bâtiments militaires, car le Département de la Défense nationale gère lui-même le domaine militaire;

- aux bâtiments des organismes d'intérêt public.

Des motifs d'ordre pratique justifient également ces exclusions. Les bâtiments civils dont l'Etat devra s'occuper, sont nombreux, environ quinze mille. La loi sera mise en

zal geleidelijk worden ten uitvoer gelegd. En de dag waarop de Regie haar sporen zal hebben verdiend ten aanzien van de gebouwen van de rijksdiensten, zal haar taak, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, kunnen worden uitgebreid tot de verschillende gebouwen waarvoor zij thans niet bevoegd is. In afwachting zal de Regie zoals thans het Bestuur der Gebouwen toch, alle technische adviezen kunnen verstrekken die haar worden gevraagd, en zal zij de rol van technisch adviseur kunnen vervullen bij de organen die erom verzoeken.

Volgens de Minister is de Regie der Gebouwen een noodzakelijk en toereikend middel om een rendabele politiek van de rijksgebouwen aan te vatten, die beantwoordt aan de eisen van een moderne organisatie van het administratief werk en past bij het huidige streven naar institutionele vernieuwing.

Algemene bespreking.

Verscheidene commissieleden verklaren ervan overtuigd te zijn dat een Regie der Gebouwen moet worden ingesteld om een einde te maken aan de huidige toestand. Zij gaan akkoord zowel met het beginsel als met de bepalingen van het ontwerp, waardoor de Staat de beschikking krijgt over een doeltreffend beheersinstrument en een gewenste deconcentratie wordt ingevoerd.

Een lid keurt het beginsel van die instelling goed, maar vreest dat de voorgestelde oplossingen niet ver genoeg gaan. De instelling van een Regie schept de voorwaarden voor een vernieuwing, maar de voorgestelde modaliteiten verbeteren de werking van de Dienst der gebouwen niet aanzienlijk, omdat het nieuwe orgaan niet genoeg gedecentraliseerd is en geen voldoende onafhankelijkheid bezit. In feite verandert de naam, maar de werkelijkheid blijft dezelfde. Aldus wordt de directeur-generaal van de gebouwen de directeur-generaal van de Regie; de diensten van het Bestuur der gebouwen worden de diensten van de Regie, met inbegrip van de aankoopcomités die reeds overbelast zijn; er worden bevoegdheden overgedragen, maar de ambtenaren van de gebouwen bezitten ze reeds. Hij is dan ook bang dat de toestand niet zal veranderen. In dit opzicht hekelt hij de triestige toestand van de ambtswoningen van de ministers aan weerszijden van het Parlement, alsook de traagheid waarmee de Administratieve Wijk in Brussel wordt gebouwd.

Volgens de Minister zijn de procédés en de modaliteiten van de voorgestelde decentralisatie voldoende om de grondslagen van een vernieuwing te leggen. De meeste procédés zijn dezelfde als die welke de wetgever heeft ingevoerd voor het Wegenfonds, dat op schitterende wijze zijn sporen heeft verdiend. De oplossing is deze dat inzake beheer nieuwe juridische, administratieve, financiële en boekhoudkundige middelen worden verleend, terwijl tussen de nieuwe Regie en de oude administratie een eenheid van conceptie en van actie blijft bestaan. Dit geldt ook voor de aankoopcomités : zij zijn gespecialiseerde diensten die voldoening schenken. Toegegeven zij, dat bepaalde kunstwerken die zouden moeten worden uitgevoerd, niet worden gebouwd of te langzaam totstandkomen. Dit is te wijten aan de

application progressivement. Et le jour où la Régie aura fait ses preuves à l'égard des bâtiments des services d'Etat, sa mission pourra être étendue aux différents bâtiments qui en sont exclus, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. En attendant, comme le fait aujourd'hui l'Administration des Bâtiments, la Régie pourra donner tous les avis techniques qui lui sont demandés et pourra jouer le rôle de conseiller technique auprès des organismes qui la consulteront.

Pour le Ministre, la Régie des Bâtiments constitue un instrument nécessaire et suffisant pour faire démarrer une politique des bâtiments de l'Etat rentable, conforme aux exigences d'une organisation moderne du travail administratif et adaptée aux aspirations institutionnelles d'aujourd'hui.

Discussion générale.

Plusieurs commissaires déclarent qu'ils sont convaincus de la nécessité de créer une Régie des Bâtiments pour mettre un terme à la situation actuelle. Ils marquent leur accord tant sur le principe que sur les dispositions du projet qui mettent entre les mains de l'Etat un instrument efficace de gestion et qui réalisent une déconcentration souhaitable.

Néanmoins, l'un d'entre eux, tout en approuvant le principe de cette création, craint que les solutions proposées ne restent en deça des réformes indispensables. La constitution d'une Régie crée les conditions d'un renouveau, mais les modalités qui sont présentées, n'amélioreront pas sensiblement le fonctionnement du service des bâtiments, parce que le nouvel organisme n'est pas suffisamment décentralisé et qu'il ne dispose pas d'une indépendance suffisante. En réalité, le nom change mais les réalités restent les mêmes. Ainsi, le directeur général des bâtiments devient le directeur général de la Régie; les services de l'Administration des Bâtiments seront les services de la Régie, y compris les Comités d'acquisition qui sont déjà surchargés; des délégations de pouvoirs sont prévues mais elles existent déjà au profit des fonctionnaires des bâtiments. Dans ces conditions, il craint que la situation dénoncée par le Ministre, ne se perpétue. Il dénonce à cet égard l'état lamentable des hôtels ministériels situés de part et d'autre du Parlement, ainsi que les lenteurs dans la construction de la Cité administrative de Bruxelles.

Pour le Ministre, les procédés et modalités de décentralisation proposés sont suffisants pour provoquer les conditions d'un renouveau. La plupart des procédés ont été repris de ceux mis par le législateur à la disposition du Fonds des Routes qui a fait ses preuves de façon éclatante. Les solutions consistent à donner sur le plan de la gestion, des moyens nouveaux juridiques, administratifs, financiers et comptables, tout en imprimant une conception d'ensemble et une unité d'action entre la Régie que l'on crée et l'administration qui est maintenue. Il en va de même pour les Comités d'acquisition : ceux-ci constituent des services spécialisés qui donnent satisfaction. Certes, certains ouvrages qui devraient être réalisés, ne le sont pas ou ne le sont que trop lentement. Le motif tient à la pénurie des moyens mis en

krappe middelen die worden aangewend en de daaruit voortvloeiende onmogelijkheid om een uitvoeringsprogramma op te stellen. De bouw van de Administratieve Wijk is een typisch voorbeeld van een probleem dat niet kan worden opgelost zonder financieringsprocedures die de administratie niet kan aanwenden, maar waartoe de Regie wel in staat zal zijn. Wat het personeel betreft, leert het voorbeeld van het Wegenfonds duidelijk dat het rijkspersoneel de nodige inspanning kan leveren om grote werken te realiseren. De toestand werd radikaal gewijzigd vanaf het ogenblik dat het Fonds een beroep kon doen op aanvullingspersoneel en het stelsel van produktiviteitspremies werd ingevoerd om de functie van ingenieur te valoriseren. Gebouwen stichten is weliswaar ingewikkelder, maar de Minister stelt vertrouwen in het personeel van de administratie die zeer goede verwezenlijkingen op haar actief heeft welke met grote snelheid tot stand kwamen; hij noemt de bouw van de scholen en de voorbeelden van Casteau en Evere voor de SHAPE en de NAVO.

In verband met de werkingssfeer van de wet betreft een commissielid dat de Regie geen zeggenschap zal hebben over de militaire gebouwen, de scholen en de gebouwen van de instellingen van openbaar nut, met name die van Verkeerswezen, van Arbeid en van Sociale Voorzorg, waarvan het afzonderlijk beheer versnippering en verspilling in de hand werkt. De Minister geeft dit toe. Maar men moet rekening houden met de mogelijkheden en het ware goed de Regie te beoordelen naar haar daden alvorens haar bevoegdheid uit te breiden. Slaagt zij, dan zal haar medewerking spontaan worden gevraagd; trouwens, artikel 2 van het ontwerp biedt de Koning de mogelijkheid om het werkterrein van de Regie bij in Ministerraad overlegd besluit uit te breiden.

Een commissielid betoont interesse voor het statuut van de Regie en vraagt hoe het Parlement controle zal uitoefenen op haar ontvangsten en uitgaven evenals op de wijze waarop zij haar taak vervult. De Minister antwoordt dat de Regie een instelling van openbaar nut is van de categorie A bedoeld in de wet van 16 maart 1954, dat haar begroting bijgevoegd bij de begroting van het Ministerie van Openbare Werken gevoegd zal worden en goedgekeurd door de aanneming van de desbetreffende bepalingen van de wet houdende de begroting van het departement van Openbare Werken. Haar rekeningen zullen worden opgenomen in het ontwerp van wet tot regeling van de begroting, dat aan de Wetgevende Kamers wordt voorgelegd.

Een commissielid trekt een vergelijking tussen de Regie der gebouwen en de regies voor de wegen, waarbij de Minister opmerkt dat deze regies, in tegenstelling tot de Regie der gebouwen, geen gedecentraliseerde diensten zijn; het zijn diensten van de administratie die zelf kleine werken uitvoeren en koopovereenkomsten sluiten tegen gespecificeerde prijsopgaven. Het etiket is hetzelfde maar de werkelijkheid is heel anders. De Regie der gebouwen is een rechtspersoon met een eigen comptabiliteit.

Het procédé van de deconcentratie wordt algemeen goedgekeurd. Een commissielid vraagt dat de deconcentratie zo ver mogelijk zal worden doorgevoerd, maar dat de verschillende diensten in dezelfde gebouwen gegroepeerd worden.

œuvre et à l'impossibilité d'établir un programme de réalisation de ce fait. La construction de la Cité administrative est le type même de problème qui ne peut être résolu sans faire appel à des procédés de financement qui font défaut à l'administration mais dont la Régie disposera. Quant au personnel, l'exemple du Fonds des Routes illustre parfaitement que le personnel de l'Etat est à même de fournir l'effort nécessaire pour la réussite des grands travaux. La situation changea radicalement du moment que le Fonds put faire appel à du personnel de complément et que le système de primes de productivité vint valoriser la fonction d'ingénieur. Bien que les travaux de construction des bâtiments soient plus complexes, le Ministre fait confiance dans le personnel d'une administration qui possède à son actif des réalisations fort honorables menées avec une rapidité très grande; et de citer la construction des écoles et les exemples de Casteau et d'Evere pour le SHAPE et l'OTAN.

En ce qui concerne le champ d'application de la loi, un Commissaire regrette que soient exclus des attributions de la Régie, les bâtiments militaires, les écoles et les bâtiments des organismes d'intérêt public, notamment ceux qui ont trait aux communications, au travail et à la prévoyance sociale, dont la gestion individuelle favorise l'éparpillement et le gaspillage. Le Ministre en convient. Mais il faut tenir compte des possibilités et il lui paraît bon de juger la Régie à ses œuvres avant d'en étendre les attributions. En cas de réussite, les demandes se présenteront spontanément; d'ailleurs, l'article 2 du projet permet au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, d'étendre le champ d'action de la Régie.

Un Commissaire s'intéresse au statut de la Régie et s'informe des conditions dans lesquelles le Parlement contrôlera ses recettes et ses dépenses, ainsi que la façon dont elle accomplit sa mission. Le Ministre répond que la Régie constitue un organisme d'intérêt public de catégorie A visé par la loi du 16 mars 1954 et qu'à ce titre son budget est annexé au budget du Ministère des Travaux publics et est approuvé par le vote des dispositions qui le concernent dans la loi fixant le budget du Département des Travaux publics. Ses comptes font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget qui est soumis aux Chambres législatives.

A l'un des commissaires qui établit une comparaison entre la Régie des Bâtiments et les régies des routes, le Ministre fait remarquer que ces régies, à la différence de la Régie des Bâtiments, ne sont pas des services décentralisés; il s'agit de services de l'administration qui exécutent eux-mêmes de petits travaux ou qui passent des marchés à bordereaux de prix. L'étiquette est la même mais la réalité est fort différente. La Régie des Bâtiments possède une personnalité juridique et une comptabilité propre.

Le procédé de déconcentration rencontre l'adhésion unanime. Un commissaire insiste sur une déconcentration aussi large que possible, mais complétée par un regroupement des divers services dans des bâtiments qui les abritent. La situa-

De huidige toestand is betreurenswaardig; hij noemt met name het geval van de diensten van Openbare Werken die ondergebracht zijn op ver verwijderde plaatsen van eenzelfde stad. De Minister gaat hiermede akkoord; het ontwerp organiseert deze deconcentratie op het vlak van de diensten (art. 6 en 7) en van de comptabiliteit (art. 9 tot 12). Een van de eerste taken van de Regie bestaat erin de verschillende diensten van een of meer departementen in administratieve centra te hergroeperen.

Enkele commissieleden ondervragen de Minister over het probleem van de gronden. De Regie zal niet alleen de gebouwen beheren, maar ook de gronden verwerven die noodzakelijk zijn voor hun vestiging; in samenwerking met de diensten van het Groenplan zal zij zich eveneens bezighouden met de parken en pleinen rond de gebouwen. Zij kan eveneens grondreserves aanleggen voor haar vermogensbeleid. Hiertegenover staat dat zij als zodanig geen orgaan is dat een grondbeleid kan voeren. Zij zal haar goederen beheren als een goede huisvader; maar het blijft haar taak om gebouwen ter beschikking te stellen van de rijksdiensten.

Verscheidene leden brengen het personeelsprobleem en het beroep op privé-architecten ter sprake.

Een commissielid stelt vast dat bij de Regie twee categorieën van personeel werkzaam zullen zijn : personeel van het Bestuur der gebouwen en aanvullingspersoneel; hij vraagt hoe dit personeel ter beschikking van de Regie zal worden gesteld en welk statuut het zal hebben. De Minister antwoordt dat het rijkspersoneel tegelijkertijd zal werken voor de administratie en voor de Regie, want het is niet mogelijk een scheiding door te voeren; maar in tegenstelling met hetgeen gebeurt bij het Wegenfonds en het Fonds voor de schoolgebouwen, zal het niet kosteloos werken omdat zulks indruist tegen de aard zelf van de Regie, die rekening moet houden met haar algemene onkosten en haar personeelsuitgaven. Het aanvullingspersoneel zal bij contract worden aangeworven, overeenkomstig de wet op de arbeidsovereenkomsten, met dien verstande evenwel dat het de regeling voor de rijksambtenaren zal genieten inzake kinderbijslag, jaarlijkse vakanties, vakantiegeld en officiële verloven.

Verscheidene commissieleden haken in op het probleem van de privé-architecten en ontwerpers waarover de Minister heeft gesproken in zijn inleidende uiteenzetting. Een commissielid betreurt de bedoeling van de Minister om in de mate van het mogelijke af te zien van de medewerking van de privé-sector; hij wijst op verschillende nadelen hiervan. Ten eerste betwijfelt hij of het wettelijk is architecten-ambtenaren plannen te laten maken en toezicht te doen houden op werken. Ten tweede, wijst hij op de tienjarige aansprakelijkheid van de Regie. Tenslotte zegt hij dat het Rijk moeilijk architecten en vooral goede architecten zal kunnen aanwerven. De Minister antwoordt dat de juiste middeleweg dikwijls de beste oplossing is. Hij is niet voornemens de Regie te beroven van de medewerking van de privé-sector, die nuttig kan zijn wanneer speciale gebouwen moeten worden opgetrokken, en die voordelig kan zijn door de organisatie van wedstrijden onder architecten. Maar de administratie moet haar eigen ontwerpen kunnen bestuderen, uitvoeren en er toezicht op houden. Dat wordt door geen enkele wet of deontologische regel verboden, als de archi-

tion actuelle est déplorable; il cite notamment le cas de services des Travaux publics qui se trouvent à des endroits très divers d'une même ville. Le Ministre marque son accord; le projet organise cette déconcentration au niveau des services (art. 6 et 7) et de la comptabilité (art. 9 et 12). L'un des objectifs premiers de la Régie consiste à regrouper dans des centres administratifs les divers services d'un ou de plusieurs départements.

Certains commissaires interrogent le Ministre en ce qui a trait au problème foncier. La Régie gérera non seulement les bâtiments, mais acquerra les terrains nécessaires à leur implantation; elle s'occupera également des parcs et squares entourant les bâtiments en collaboration avec les services du Plan Vert. Elle peut également constituer des réserves de terrains nécessaires à sa politique patrimoniale. Par contre, elle ne constitue pas comme telle un organe de politique foncière. Elle gérera ses biens en bon père de famille; mais son objectif reste la mise à disposition de bâtiments au profit des services d'Etat.

Les problèmes de personnel et de recours aux architectes privés font l'objet de diverses interventions.

Constatant que la Régie disposera de deux catégories de personnel : celui de l'Administration des Bâtiments et des agents de complément, un Commissaire pose la question de savoir comment celui-là sera mis à la disposition de la Régie et quel sera le statut de ceux-ci. Le Ministre précise que le personnel de l'Etat travaillera à la fois pour l'administration et la Régie, car il n'est pas possible d'établir un cloisonnement; mais à l'encontre de ce qui se produit au Fonds des Routes et au Fonds des constructions scolaires, ce personnel ne travaillera pas à titre gratuit, le caractère même de la Régie s'y oppose, puisqu'elle doit fonctionner en tenant compte de ses frais généraux et des dépenses de personnel. De son côté, le personnel de complément sera engagé par contrat, conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail, sous cette réserve qu'il sera soumis au régime applicable aux agents de l'Etat en matière d'allocations familiales, de vacances annuelles, de pécule de vacances et de congés officiels.

Plusieurs commissaires abordent le problème des architectes et auteurs de projet privés dont le Ministre a traité dans son exposé liminaire. Un commissaire regrette la tendance qu'il manifeste de renoncer, dans la mesure du possible, à la collaboration du secteur privé; il en signale les divers inconvénients. D'abord, il met en doute la légalité de recourir aux architectes fonctionnaires pour la confection des plans et la surveillance des travaux. Ensuite, il soulève le problème de la responsabilité décennale qui pèsera sur la Régie. Enfin, il souligne la difficulté pour l'Etat de recruter des architectes et particulièrement des architectes de qualité. Le Ministre répond que le juste milieu est souvent la meilleure solution. Il ne compte pas priver la Régie du concours du secteur privé qui peut être utile en cas de constructions spéciales et qui peut être intéressant grâce à l'organisation de concours d'architectes. Néanmoins, l'administration doit pouvoir étudier ses propres projets, les réaliser et en assurer la surveillance. Aucune disposition de la loi, ni du règlement de déontologie ne l'interdit du moment que les architectes fonctionnaires sont inscrits au tableau de

ecten-ambtenaren maar ingeschreven zijn bij de Orde van architecten en de bijdrage betalen — die het departement trouwens te zijnen laste neemt. Het belangrijkste is personeel te kunnen aanwerven; de Regie zal de oplossing van dit probleem vergemakkelijken. Om architecten aan te trekken, is de Minister van plan een soortgelijke produktiviteitspremie in te stellen, als die welke het mogelijk heeft gemaakt ingenieurs te recruter.

Een commissielid heeft de aandacht van de Minister gevestigd op de toestand van de districtshoofden, met name die van het Bestuur der gebouwen, wier graad niet erkend wordt door het statuut van het rijksperoneel. Wat het Berlaimontcomplex betreft, zij o.a. verwezen naar Vragen en Antwoorden van 27 oktober 1970.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel 1.

Bij artikel 1, dat de Regie instelt en haar een rechtspersoonlijkheid onderscheiden van de Staat verleent, worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2.

Dit artikel bepaalt de taak van de Regie en somt de verichtingen op die zij moet uitvoeren om haar taak te vervullen.

De Minister dient een amendement in om aan de Regie de bevoegdheid te ontnemen voor het beheer van de gebouwen bestemd voor het onderwijs of de huisvesting van het onderwyzend personeel, die onder de Ministers van Nationale Opvoeding ressorteert. Dit amendement wordt op hun verzoek ingediend. Het betekent dat deze materie tot de bevoegdheid van de wetgever blijft behoren.

Artikelen 3 en 4.

De artikelen 3 en 4 hebben betrekking op het beheer van de Regie. De Minister oefent de beheersbevoegdheden uit, maar het dagelijks beheer wordt opgedragen aan de directeur-generaal van de Regie.

Op een vraag van een commissielid wat moet worden verstaan onder « dagelijks beheer », antwoordt de Minister: dat het gaat om betrekkingen met derden — publiek- of privaatrechtelijke rechtspersonen —, die de instelling niet verbinden, alsmede om de organisatie van de bureaus en de interne betrekkingen tussen de diensten. De wet bepaalt trouwens dat de Minister sommige van zijn bevoegdheden kan overdragen aan de directeur-generaal en aan de leidinggevende ambtenaren; binnen de perken van die overdracht en in het kader van de wetten en reglementen kunnen die ambtenaren dan alle handelingen verrichten die de Regie verbinden, en de prerogatieven van de openbare macht uitoefenen.

Een ander commissielid vreest dat de ambten van directeur-generaal van de Gebouwen en van directeur-generaal van de Regie te zwaar zullen vallen voor één persoon. Hij geeft in overweging die twee ambten te scheiden.

Volgens de Minister is die tweevoudige taak in beginsel niet zwaarder dan de huidige taak die de directeur-generaal

l'Ordre et paient leur cotisation — que le Département prend d'ailleurs en charge. L'essentiel est de pouvoir recruter du personnel; la Régie facilitera la solution de ce problème. Pour attirer des architectes, le Ministre compte instaurer une prime de productivité analogue à celle dont l'instauration a permis le recrutement des ingénieurs.

Un commissaire a attiré l'attention du Ministre sur la situation des chefs de district, notamment de l'Administration des Bâtiments, dont le grade n'est pas reconnu par le statut des agents de l'Etat. En ce qui concerne le complexe Berlaymont, il y a lieu de renvoyer notamment aux Questions et Réponses du 27 octobre 1970.

Discussion des articles.

Article 1^{er}.

L'article 1^{er}, créant la Régie et la dotant d'une personnalité juridique distincte de l'Etat, ne soulève pas d'observation.

Article 2.

Cet article détermine la mission de la Régie et énumère les opérations qu'elle est amenée à faire pour accomplir sa mission.

Le Ministre présente un amendement tendant à supprimer des attributions de la Régie la gestion des immeubles destinés à l'enseignement ou au logement du personnel enseignant, dépendant des Ministres de l'Education nationale. Cette exclusion est proposée à leur demande. Elle signifie que cette matière restera du ressort du législateur.

Articles 3 et 4.

Les articles 3 et 4 concernent la gestion de la Régie. C'est le Ministre qui assume les pouvoirs de gestion, sous réserve de la gestion courante qui est confiée au directeur général de la Régie.

A une question d'un Commissaire demandant ce qu'il faut entendre par la gestion courante, le Ministre répond qu'il s'agit de missions concernant les relations avec les tiers, personnes de droit public ou privé, qui n'engagent pas l'organisme, ainsi que l'organisation des bureaux et des relations internes des services. Par ailleurs, la loi dispose que le Ministre peut déléguer certains de ses pouvoirs au directeur général et aux fonctionnaires dirigeants; dans les limites de ces délégations et dans le cadre des lois et règlements, ces fonctionnaires pourront alors accomplir des actes qui engagent la Régie et user des prérogatives de la puissance publique.

Un autre Commissaire craint que les fonctions de directeur général des Bâtiments et de directeur général de la Régie cumulées sur la tête d'une seule personne n'imposent des tâches trop lourdes au fonctionnaire qui devra les assumer. Il suggère la dissociation des deux fonctions.

Pour le Ministre, cette double tâche n'est pas, en principe, plus lourde que la mission actuellement assurée par

van de Gebouwen volbrengt, aangezien de Regie slechts de bevoegdheden overneemt die thans aan de administratie zijn toegekend. Bovendien zal zijn taak worden verlicht door de deconcentratie en de overdracht van bevoegdheden. Maar de hoofdreden van deze cumulatie van ambten ligt hierin dat eenheid van conceptie en actie noodzakelijk is. In het departement worden verscheidene bevoegdheden verdeeld onder talrijke gedecentraliseerde organen. Die decentralisatie werd tot stand gebracht om de middelen uit te breiden en ze aan te passen aan de eisen van de diensten; maar wij moeten ervoor zorgen dat de actie van het Departement haar eenheid in de verscheidenheid behoudt. De Minister noemt bij wijze van voorbeeld de intercommunale voor de autosnelwegen. De eerste die werd ingesteld, de Intercommunale E3, wordt geleid door een eigen directeur-generaal en eigen ambtenaren. Het resultaat van dat systeem was dat de directeur-generaal en sommige leidinggevende ambtenaren werden aangeworven in de administratie en dat aldus nieuwe leemten ontstonden. De meer recente intercommunales, zoals E5, E39, E9-E40, daarentegen hebben geen eigen personeel; de diensten van de administratie worden te hunner beschikking gesteld. De directeur-generaal van de wegen die ook gevolmachtigde-administrateur van het Wegenfonds is, vervult, onder het gezag van de Minister, de coördinatietaken en ziet toe op de noodzakelijke eenheid van actie. Men constateert dat de jongere intercommunales niet minder dynamisme aan de dag leggen dan de Intercommunale E3. De oplossing ligt veeleer in een voldoende mobiliteit van het personeel dan in de vermenigvuldiging van de ambten.

Artikel 5.

Dit artikel voorziet in de oprichting van een commissie van advies bij het hoofdbestuur van de Regie. De Minister is voornemens de sporadische en niet-officiële contacten, die thans bestaan tussen het Bestuur van de Gebouwen en de verschillende departementen en « klantendiensten » van dat bestuur, te institutionaliseren. De Koning bepaalt de samenstelling, de organisatie en de werking van die commissie. De Minister is van plan afdelingen in het leven te roepen, zodat bilaterale contacten worden gelegd tussen de Regie en de belangrijkste sectoren, zoals de Posterijen, de Belastingen, de Rijkswacht, Justitie, enz. Die afdelingen en de commissie moeten de Regie voorlichten over de toestanden en de noodwendigheden. Dank zij die concentratie zal een eenvoudige programmatiek kunnen tot stand komen : veranderlijke vijfjarenplannen die elk jaar worden herzien.

Een commissielid stelt de Minister vragen over de toekomstige betrekkingen tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen waarvan de Regering de oprichting reeds heeft aangekondigd. De Minister antwoordt dat de Regie der Posterijen een beheersregie is en dat het hem, in het licht van artikel 2 van het huidige ontwerp van wet, normaal lijkt dat het beheer van de postkantoren wordt toevertrouwd aan de Regie der Gebouwen. Hij moet eerlang zijn collega ontmoeten om dit probleem te bespreken.

le directeur général des Bâtiments, puisque la Régie ne fera que reprendre les attributions dévolues à l'administration. De plus, les procédés de déconcentration et de délégation allégeront sa tâche. Mais le motif principal de ce cumul des fonctions réside dans la nécessité d'assurer une unité de conception et d'action. Au sein du Département, diverses attributions sont réparties entre de nombreux organismes décentralisés. Cette décentralisation a été créée pour multiplier les moyens et les adapter aux exigences des services; mais il faut veiller à ce que l'action du Département garde son unité au sein de cette diversité. A titre d'exemple, le Ministre cite le cas des intercommunales d'autoroutes. La première qui fut créée, l'Intercommunale E. 3, est dirigée par un directeur général et des fonctionnaires propres à cet organisme. Le résultat du système fut que le directeur général et certains fonctionnaires dirigeants furent recrutés au sein de l'administration et que de nouveaux vides furent ainsi créés. Par contre, les intercommunales plus récentes, E. 5, E. 39, E. 9-E. 40, ne possèdent aucun personnel propre; les services de l'administration sont mis à leur disposition. Le directeur général des routes, qui est aussi administrateur-fondateur de pouvoir du Fonds des Routes, assume, sous l'autorité du Ministre, les tâches de coordination et veille à l'unité d'action indispensable. On constate que le dynamisme des intercommunales plus récentes n'est en rien diminué par rapport à l'Intercommunale E. 3. La solution se trouve plutôt dans une mobilité suffisante du personnel que dans la multiplication des fonctions.

Article 5.

Cet article prévoit la constitution d'une Commission consultative auprès de l'administration centrale de la Régie. L'intention du Ministre est d'institutionnaliser les contacts sporadiques et non officiels qui existent actuellement entre l'administration des Bâtiments et les divers départements et services « clients » de cette administration. Le Roi déterminera la composition, l'organisation et le fonctionnement de cette Commission. Le Ministre compte établir des sections, de sorte que se nouent des contacts bilatéraux entre la Régie et les secteurs principaux, tels que les Postes, les Contributions, la Gendarmerie, la Justice, etc. La tâche de ces sections et de la Commission sera d'éclairer la Régie sur les situations existantes et les besoins à satisfaire. Grâce à cette concentration, une programmation simple pourra être organisée : programmes mobiles de cinq ans revus chaque année.

Un Commissaire interroge le Ministre sur les relations qui seront établies entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes dont le Gouvernement a déjà annoncé le dépôt du projet qui la créerait. Le Ministre répond que la Régie des Postes est une régie de gestion et qu'il lui paraît normal que, dans les perspectives du projet de loi précisées à l'article 2, la gestion des bureaux de postes soit confiée à la Régie des Bâtiments. Il doit incessamment rencontrer son collègue pour examiner ce problème.

Artikelen 6 en 7.

Beide artikelen bekrachtigen het beginsel van de administratieve deconcentratie van de Regie. Op verzoek van een commissielid geeft de Minister nader aan dat er thans reeds een dienst van het Bestuur der Gebouwen bestaat in de hoofdplaats van elke provincie. De oprichting van een dienst voor Brussel-Hoofdstad is verantwoord wegens het groot aantal administratieve gebouwen in de Brusselse agglomeratie.

Het coördinatiecomité kan bij elke dienst in de provincie de rol spelen die bij het centraal bestuur is opgedragen aan de commissie van advies. Om aan deze deconcentratie meer gewicht te verlenen, zouden de comités kunnen voorgezeten worden door de gouverneurs, die de vertegenwoordigers zijn van de uitvoerende macht in de provincie. Zij stellen aan hun kant de vijfjarenprogramma's per sector en per provincie op en doen voorstellen met inachtneming van de noodwendigheden en van de economische en sociale ontwikkeling van de gewesten.

Volgens een commissielid zou een dergelijke deconcentratie de hergroepering van de buitendiensten van de verschillende rijksadministraties in eenzelfde administratief centrum moeten in de hand werken. De deconcentratie zou echter moeten aangevuld worden met de hergroepering van de provinciale en gemeentelijke diensten in de rijkscentra. In voorkomend geval zouden zulke hergroeperingen niet alleen in de grote steden moeten totstandkomen, maar ook in minder belangrijke gemeenten. De Minister is een groot voorstander van die hergroepering die reeds op verschillende plaatsen werd bereikt; hij zal aan de Commissie een lijst mededelen van de jongste verwezenlijkingen en plannen op dit gebied. Hij zal de Regie voorschrijven met de gemeentebesturen contact op te nemen alvorens te beslissen waar de rijksgebouwen zullen worden gevestigd en opgetrokken. Die hergroeperingen kunnen verwezenlijkt worden in middelgrote gemeenten, zonder de grootte ervan nader te kunnen omlijnen. Het zal bijvoorbeeld voldoende zijn dat een post- of belastingkantoor moet worden gebouwd opdat de mogelijkheid zou onderzocht worden een gemeenschappelijk gebouw voor het Rijk en voor de gemeente te stichten. Dit vraagstuk is bijzonder aktueel nu er ernstig sprake is van agglomeraties en federaties van gemeenten.

Hetzelfde commissielid hecht veel belang aan dit aspect van de deconcentratie van de werkzaamheden van de Regie en pleit ervoor dat zij zou samengaan met de gewestelijke decentralisatie. In hoeverre en tot op welke hoogte zou de Regie der gebouwen de wensen en aanbevelingen kunnen in overweging nemen van een gewestelijke economische raad of een ontwikkelingsmaatschappij die doelstellingen opgeeft met het oog op de verwezenlijking van het plan? De Minister antwoordt dat zulke wensen, in het kader zelf van de economische decentralisatie en van de deconcentratie der rijksdiensten, zouden moeten worden medegedeeld aan de coördinatiecomités van de gewestelijke diensten van de Regie. Maar dergelijke contacten zouden moeten beperkt blijven tot de sector van de eigenlijke administratieve gebouwen.

Articles 6 et 7.

Les deux articles consacrent le principe de la déconcentration administrative de la Régie. A la demande d'un commissaire, le Ministre précise qu'il existe déjà un service de l'administration des Bâtiments établi dans le chef-lieu de chaque province. La création d'un service de Bruxelles-Capitale est justifiée en raison du nombre élevé de bâtiments administratifs dans l'agglomération bruxelloise.

Le Comité de coordination pourra jouer auprès de chaque service en province le rôle qui est dévolu à la Commission consultative au niveau de l'administration centrale. Pour donner plus de poids à cette déconcentration, les comités pourraient être présidés par les Gouverneurs qui sont les représentants du pouvoir exécutif en province. De leur côté, ils établiront par secteur et par province, les programmes quinquennaux et feront des propositions en tenant compte des besoins et du développement économique et social des régions.

Selon un commissaire, une telle déconcentration devrait favoriser des regroupements, dans un même centre administratif, des services extérieurs des diverses administrations de l'Etat. Mais elle devrait être complétée par un regroupement, dans les centres de l'Etat, des services provinciaux et communaux. Le cas échéant, de tels regroupements ne devraient pas se limiter aux grandes villes, mais également s'étendre à des communes de moindre importance. Le Ministre est particulièrement favorable à cette formule qui s'est déjà matérialisée à divers endroits; il soumettra à la Commission une liste de réalisations et de projets récents. Il prescrira à la Régie de prendre contact avec les administrations communales avant de décider l'implantation et la construction de bâtiments de l'Etat. Il ajoute que ces regroupements peuvent se faire dans des communes de moyenne importance, sans qu'on puisse déterminer une limite à celle-ci. Il suffira, par exemple, qu'un bureau de postes ou de contributions doive être implanté pour que soit examinée la possibilité de réaliser un bâtiment commun à l'Etat et à la commune. Cette question revêt une actualité particulière au moment où l'institution des agglomérations et des fédérations de communes se précise.

Le même commissaire attache grande importance à cet aspect de déconcentration des activités de la Régie et plaide pour qu'elle aille de pair avec la décentralisation régionale. Dans quelle mesure et à quel niveau, les vœux et recommandations d'un Conseil économique régional ou d'une Société de développement régional, dont les objectifs sont formulés en vue de la réalisation du plan, pourraient-ils être pris en considération par la Régie des bâtiments? Le Ministre répond que, dans le cadre même de la décentralisation économique et de la déconcentration des services de l'Etat, de tels vœux devraient être communiqués aux comités de coordination des services régionaux de la Régie. Il souligne que de tels contacts devraient néanmoins être limités au secteur des bâtiments administratifs proprement dits.

Artikel 8.

Dit artikel somt de middelen van de Regie op. De Minister vestigt de aandacht op § 1, 5°, betreffende de opbrengst van de onroerende verrichtingen. In de handelsboekhouding wordt de winst van een verrichting tegenover de geboekte prijs opgenomen in de inkomstenrekening, terwijl die winst krachtens het ontwerp wordt geboekt als kapitaalmiddel en niet opgenomen wordt in de winst- en verliesrekening. Hieruit blijkt dat de Regie geen winst nastreeft en dat de nadruk wordt gelegd op de wederinvestering.

Artikelen 9 tot 12.

Deze artikelen regelen de deconcentratie van de Regie op het vlak van de boekhouding.

Een commissielid vreest dat artikel 12, dat een soort van compensatiekas instelt om een boekhoudkundige solidariteit tussen de verschillende diensten van de Regie tot stand te brengen, de ijverigste diensten zal benadelen en niet ijverige zal bevoordelen. De Minister merkt op dat de regels ingewikkelder zijn en dat de organisatie van de boekhouding in haar geheel moet worden beschouwd en niet mag worden beoordeeld naar het ene of andere afzonderlijk aspect ervan. Allereerst zal de Regie aan elke dienst voorschotten verlenen om een bedrijfskapitaal aan te leggen. Vervolgens zullen de ontvangstenoverschotten van elke dienst een gemeenschappelijke reserve vormen. En tenslotte zal de Regie, wanneer zij voorschotten toestaat als de uitgaven groter zijn dan de inkomsten, de terugbetaling ervan toerekenen op de eerste overschotten aan ontvangsten. Het tekort van een dienst kan te wijten zijn aan wanbeheer, maar het kan ook het gevolg zijn van toestanden die niets te maken hebben met het beheer van de onderneming. Het is normaal rekening te houden met structurele verschillen.

Artikel 13.

Deze bepaling machtigt de Regie om leningen op lange, half lange en korte termijn aan te gaan.

Een commissielid is verbaasd dat dergelijke leningen slechts mogen worden gesloten of uitgeschreven met de instemming van de Minister van Financiën, zonder de medewerking van de Minister van Openbare Werken. De Commissie is van oordeel dat dit niet nodig is, aangezien de Minister van Openbare Werken de Regie beheert. Deze Minister sluit de leningen af, maar overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende het toezicht op de instellingen van openbaar nut, wordt zijn initiatief beperkt door de toestemming van de Minister van Financiën, die zijn algemene bevoegdheid moet behouden wat betreft het beroep van de openbare instellingen op de kapitaalmarkt.

De Commissie keurt twee wijzigingen goed in de Nederlandse tekst. In het tweede lid wordt het derde woord « worden » vervangen door het woord « zijn ». In het laatste lid, wordt het lidwoord « de » op de derde regel tussen de woorden « op » en « voordracht » geschrapt.

Article 8.

Cet article énumère les ressources de la Régie. Le Ministre attire l'attention sur le 5° du § 1^{er} relatif au produit des opérations immobilières. Dans une comptabilité commerciale, le bénéfice d'une opération par rapport au prix comptabilisé entre dans le compte des revenus, alors que dans le projet, ce bénéfice est comptabilisé comme ressource de capital et reste étranger au compte de profits et pertes. Cette disposition souligne l'absence de but lucratif dans le chef de la Régie et met l'accent sur l'importance du reinvestissement.

Articles 9 à 12.

Ces divers articles organisent la déconcentration de la Régie au niveau de la comptabilité.

Un commissaire craint que l'article 12, en établissant une solidarité comptable entre les divers services de la Régie, par voie d'une sorte de caisse de compensation, pénalise les services les plus diligents et favorise ceux qui le sont moins. Le Ministre remarque que les règles sont plus complexes et que l'organisation de la comptabilité doit être envisagée dans son ensemble et non appréciée selon l'un ou l'autre de ses aspects pris isolément. D'abord, la Régie répartira des avances à chacun des services pour qu'ils puissent constituer un fonds de roulement. Ensuite, les excédents de recettes de chacun des services formeront une réserve commune. Enfin, si la Régie consent des avances en cas d'excédents de dépenses, elle en prélèvera le remboursement sur les premiers excédents de recettes. Le déficit d'un service peut provenir d'une gestion insuffisante, mais également de situations existantes qui n'ont rien à voir avec la gestion de l'entreprise. Il est normal de tenir compte des inégalités structurelles.

Article 13.

Il s'agit d'une disposition autorisant la Régie à emprunter à long, moyen ou court terme.

Un commissaire s'étonne que de tels emprunts ne puissent être contractés ou émis que moyennant l'accord du Ministre des Finances sans qu'on fasse mention du rôle du Ministre des Travaux publics. La Commission conclut que cette mention n'est pas nécessaire, puisque le Ministre des Travaux publics gère la Régie. C'est lui qui conclut les emprunts, mais conformément aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 sur le contrôle des organismes d'intérêt public, son initiative est limitée par l'accord du Ministre des Finances, qui doit maintenir une compétence générale en ce qui concerne le recours des organismes publics au marché des capitaux.

La Commission adopte deux modifications de rédaction dans la version néerlandaise. A l'alinéa 2, le troisième mot « worden » est remplacé par le mot « zijn ». Au dernier alinéa, troisième ligne, l'article « de » placé entre les mots « op » et « voordracht » est supprimé.

Artikel 14.

Wegens de uitgesproken deconcentratie van de Regie en de noodzakelijke samenwerking met de gedecentraliseerde overheden, acht de Commissie het wenselijk dat de Regie een rekening opent bij het Gemeentekrediet van België.

Het artikel wordt gesteld als volgt :

« *Artikel 14.* — Behoudens bijzondere afwijkingen toegestaan door de Minister van Financiën, mag de Regie enkel bij de Postchek- en girodienst, bij de Nationale Bank van België, en bij het Gemeentekrediet van België een rekening laten openen. »

Artikel 15.

Wat betreft § 1, tweede lid, meent een commissielid dat de formule « de opbrengst van de wederverkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen » te eng is. De Commissie handhaaft niettemin de voorgestelde tekst enerzijds omdat alleen de onroerende goederen van het privaat domein wederverkocht kunnen worden met uitsluiting van het openbaar domein dat als zodanig geklasseerd is, en anderzijds omdat het artikel slechts handelt over de aankopen en de onteigeningen. Het is evenwel duidelijk dat alle ontvangsten uit onroerende goederen aan de Regie worden toegekend, zowel die van de goederen welke zij heeft aangekocht als die van de onroerende goederen waarvan haar het beheer is toevertrouwd.

Wat § 2 betreft, meent een commissielid dat de ambtenaren van het Bestuur der registratie en domeinen bevoegd moeten zijn om in naam van de Regie te handelen, niet alleen voor de aankopen, de onteigeningen en de invordering van de schulden, maar ook telkens wanneer voor een onroerende verrichting een authentieke akte moet worden opgesteld of hypothecaire formaliteiten moeten worden vervuld. Hij noemt het geval van de vestiging van zakelijke rechten, met name het afsluiten van erfpachtcontracten. Op zijn voorstel neemt de Commissie de onderstaande tekst aan :

« § 2. De ambtenaren van het bestuur der Registratie en der Domeinen zijn bevoegd om op te treden namens de Regie in alle in § 1 bedoelde zaken alsmede om schulden in te vorderen. Zij zijn gemachtigd om, zonder kosten, voor rekening van de Regie, alle akten te verlijden die aan de hypothecaire formaliteit onderworpen zijn.

» De voorzitters van de comités van aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat zijn bevoegd om de Regie in rechte te vertegenwoordigen. »

Artikel 16.

Dit artikel onderwerpt de Regie aan dezelfde regels als de rijksadministraties wat betreft het sluiten van openbare overeenkomsten. De bepaling is strakker dan artikel 7bis van de wet betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, dat ten gunste van deze instellingen

Article 14.

En raison de la déconcentration accentuée de la Régie et de sa collaboration indispensable avec les autorités décentralisées, la Commission estime opportun de permettre à la Régie de se faire ouvrir un compte au Crédit communal de Belgique.

L'article est rédigé comme suit :

« *Article 14.* — Sauf dérogation spéciale accordée par le Ministre des Finances, la Régie ne peut se faire ouvrir de compte qu'à l'Office des chèques et virements postaux, à la Banque Nationale de Belgique et au Crédit communal de Belgique. »

Article 15.

Au § 1^{er}, alinéa 2, un commissaire estime que la formule « Le produit de la revente des immeubles non incorporés dans le domaine public » est trop restrictive. La Commission maintient néanmoins le texte en faisant valoir que, d'une part, seuls les immeubles du domaine privé peuvent être revendus à l'exclusion du domaine public classé comme tel et que, d'autre part, l'article ne traite que des acquisitions et expropriations. Mais il est évident que toutes les recettes à provenir des immeubles sont attribuées à la Régie, qu'ils soient acquis par elle ou qu'il s'agisse d'immeubles dont la gestion lui a été confiée.

Au § 2, un commissaire estime que les fonctionnaires de l'enregistrement et des domaines doivent être habilités à agir au nom de la Régie, non seulement pour les acquisitions et expropriations ainsi que pour le recouvrement des créances, mais également chaque fois qu'une opération immobilière implique la rédaction d'un acte authentique et le recours aux formalités hypothécaires. Il cite notamment le cas de la constitution de droits réels, et notamment la conclusion de baux emphytéotiques. Sur sa proposition, la Commission adopte le texte ci-après du paragraphe :

« § 2. Les fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement et des domaines sont habilités à agir au nom de la Régie pour toutes les matières visées au § 1^{er} ainsi que pour les recouvrements de créances. Ils sont autorisés à passer, sans frais, pour le compte de la Régie, tous les actes soumis à la formalité hypothécaire.

» Les présidents des comités d'acquisition d'immeubles pour le compte de l'Etat sont compétents pour représenter la Régie en justice. »

Article 16.

Cet article soumet la Régie aux mêmes règles que les administrations de l'Etat en ce qui concerne la passation des marchés publics. La disposition est plus contraignante que l'article 7bis de la loi relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public qui accorde au profit de ceux-ci

voorziet in sommige afwijkingen van de wet van 4 maart 1963 betreffende het sluiten van overeenkomsten voor rekening van de Staat. De Minister is van mening dat de wetgeving van 1963 voldoende soepel is en dat geen afwijking ten voordele van de Regie verantwoord is.

Artikel 17.

Een commissielid acht de redactie van § 1, tweede lid, niet gelukkig; deze bepaling somt de handelingen op die de Regie mag verrichten, maar onderstreept niet voldoende dat handelingen bedoeld in deze paragraaf, betrekking hebben op de gebouwen, de uitrusting en de installaties die zij nodig heeft om haar taak te vervullen.

Op zijn voorstel neemt de Commissie de onderstaande tekst aan «

« § 1. Voor zover zijn middelen het mogelijk maken, stelt de Staat de nodige diensten, uitrusting, gebouwen en installaties ter beschikking van de Regie. Deze terbeschikkingstelling valt ten laste van de Regie. »

« De Regie mag bovendien de gebouwen, de uitrusting en de installaties, bouwen, aankopen of huren die nodig zijn voor de vervulling van haar taak. Zij kan eveneens aanvullend personeel aanwerven en zich alle verdere medewerking verschaffen om haar taak te kunnen vervullen. »

Bij de ontleding van § 2 wijst een commissielid erop dat voor het aanvullend personeel een gemengde regeling zal gelden. Het zal worden aangeworven op arbeidsovereenkomst voor bedienden of arbeiders, terwijl het bepaalde statutaire voorzieningen zal genieten inzake kinderbijslag, jaarlijkse vakantie, enz. Dat personeel heeft dus geen vastheid van betrekking en geniet evenmin de waarborgen en de pensioenen verbonden aan het openbaar ambt. Volgens de Minister werd dat gemengd stelsel verkozen omdat het soepeler is en beter past bij de verschillende toestanden. Vastheid van betrekking wordt in rechte niet verleend; maar in feite zal zij beter gewaarborgd zijn dan in de privé-sector. Het stelsel biedt aan dat personeel trouwens verschillende voordelen. Voor hun aanwerving wordt geen leeftijdsgrens gesteld, terwijl een rijksambtenaar niet kan worden aangeworven wanneer hij ouder is dan 35 jaar. Een rijksambtenaar die reeds ervaring heeft opgedaan in de privé-sector, wordt aangeworven tegen het laagste bedrag van zijn weddeschaal; wanneer hij onder contract wordt aangeworven kan het personeelslid in zijn weddeschaal worden bezoldigd met inachtneming van de ervaring die hij in de privé-sector heeft opgedaan. De statutaire regeling onderstelt dat de personeelsleden hun volledige loopbaan bij de Staat doormaken, indien zij de hun verleende voordelen willen genieten; zij bevordert het immobilisme. De contractuele regeling daarentegen maakt een grotere mobiliteit mogelijk.

Sommige commissieleden vrezen dat de instelling van een Regie waarvoor aanvullingspersoneel wordt aangeworven, zal leiden tot de uitschakeling van de ambachtsondernemingen, onder meer voor de uitvoering van onderhoudswerken, zonder dat de werken minder zullen kosten. De Minister antwoordt dat de Regie, op dat gebied, de be-

certain aménagements à la loi du 4 mars 1963 relative aux marchés passés au nom de l'Etat. Le Ministre estime que la législation de 1963 est suffisamment souple et que rien ne justifie un régime dérogatoire au profit de la Régie.

Article 17.

Un commissaire estime peu heureuse la rédaction du § 1, alinéa 2 qui reprend l'énumération des actes que peut accomplir la Régie, sans souligner suffisamment que, dans ce paragraphe, ces actes concernent les bâtiments, équipements et installations qui lui sont nécessaires pour accomplir sa mission.

Sur sa proposition, la Commission adopte ce paragraphe dans la version ci-après :

« § 1^{er}. Dans la mesure de ses moyens, l'Etat met à la disposition de la Régie, les services, l'équipement, les bâtiments et les installations nécessaires. Cette mise à disposition est à charge de la Régie. »

« La Régie peut, en outre, construire, acquérir ou louer les bâtiments, l'équipement et les installations nécessaires à l'accomplissement de sa mission. Elle peut également engager du personnel de complément et s'assurer tous autres concours pour lui permettre d'exécuter sa mission. »

Analysant le § 2, un commissaire souligne que le personnel de complément sera traité selon un régime mixte. Il sera engagé par voie de contrat d'emploi ou de travail, tandis que certaines dispositions statutaires lui seront applicables en matière d'allocations familiales, de vacances annuelles, etc. Ce personnel ne bénéficie donc pas de la stabilité d'emploi, ni du régime de garanties et de pensions attaché à la fonction publique. Pour le Ministre, ce régime mixte a été préféré parce qu'il est plus souple et mieux adapté aux diverses situations. La stabilité d'emploi n'est pas reconnue en droit; mais en fait, elle sera mieux acquise que dans le secteur privé. Le régime offre d'ailleurs à ce personnel divers avantages. Aucune limite d'âge n'est fixée à leur engagement, alors qu'un agent de l'Etat ne peut être recruté après 35 ans. Un agent de l'Etat ayant déjà une expérience dans le privé est recruté au minimum de son barème; engagé par voie contractuelle, l'agent peut être rémunéré à son barème en tenant compte de l'expérience qu'il a acquise dans le privé. Le régime statutaire suppose que les agents accomplissent toute leur carrière à l'Etat, s'ils veulent profiter des avantages qui leur sont octroyés; il favorise l'immobilisme. Le régime contractuel permet, au contraire, une mobilité plus grande.

Certains commissaires craignent que la constitution d'une Régie associée à l'engagement de personnel de complément n'aboutisse à l'éviction des entreprises artisanales, notamment pour l'exécution des travaux d'entretien, et cela sans que le coût des travaux n'en soit diminué. Le Ministre répond que, sur ce plan, la Régie ne modifiera pas essentiel-

staande toestand niet wezenlijk zal wijzigen. De gemengde onderhoudsploegen zijn nuttig. Kleine herstellingen moeten altijd kunnen worden uitgevoerd door personeelsleden van de Regie of van de administratie. Grotere aanpassingen en herstellingen zullen bij aanbesteding opgedragen blijven aan aannemers. De administratie sluit thans onderhoudscontracten af die uitstekende resultaten opleveren.

Als gevolg van de antwoorden van de Minister tijdens de algemene bespreking, vult de Commissie dit artikel aan met een nieuwe paragraaf, luidende :

« § 3. De Regie mag bijzondere uitkeringen verlenen aan het overheidsperoneel dat te harer beschikking wordt gesteld, alsmede aan het aanvullend personeel. »

De Commissie denkt hierbij aan uitkeringen ter bevordering van de produktiviteit van het personeel.

Artikel 18.

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 19.

De Commissie antwoordt bevestigend op de vraag van een commissielid of, onder het woord « aanhorigheden » moeten worden verstaan het materieel, het gereedschap en de uitrusting die door hun bestemming aan de terreinen en gebouwen verbonden zijn.

De Minister merkt op dat dit artikel het mogelijk maakt de gebouwen trapsgewijze in te delen naargelang van de organisatie van de Regie.

Artikelen 20 tot 22.

Deze artikelen regelen de tijdelijke toestanden die zich zullen voordoen bij de inwerkingtreding van de wet en bij de indeling van de gebouwen op grond van de lijsten die de Koning zal goedkeuren ter uitvoering van artikel 19.

Artikel 23.

Deze bepaling maakt het de Regie mogelijk in de plaats van de Staat te treden om de gebouwen, bedoeld in de wet van 14 februari 1961, ter beschikking van de rechtbanken te stellen.

Artikel 24.

Op de vraag van een commissielid antwoordt de Minister dat hij niet voornemens is te wachten tot de uiterste datum van 1 januari 1972 om de wet toe te passen.

Het geamendeerde ontwerp is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
W. MESOTTEN.

De Voorzitter,
A. DE CLERCK.

lement la situation existante. Les équipes mixtes d'entretien sont utiles. De menues réparations doivent pouvoir être exécutées par les agents de la Régie ou de l'administration. Les aménagements et réparations plus importants continueront d'être confiés à des entrepreneurs par voie d'adjudication. L'administration recourt actuellement à des baux d'entretien qui donnent d'excellents résultats.

A la suite des interventions du Ministre au cours de la discussion générale, la Commission ajoute un nouveau paragraphe qu'elle adopte dans la rédaction ci-après :

« § 3. La Régie peut accorder des allocations spéciales aux agents de l'administration qui sont mis à sa disposition ainsi qu'au personnel de complément. »

La Commission a en vue l'octroi d'allocations destinées à augmenter la productivité du personnel.

Article 18.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Article 19.

La Commission répond par l'affirmative à un commissaire demandant si, par le mot « dépendances » il faut comprendre le matériel, les outils et l'équipement qui sont attachés par destination aux terrains et bâtiments.

Le Ministre fait observer que cet article permet un classement des immeubles par phases successives au fur et à mesure de l'organisation de la Régie.

Articles 20 à 22.

Ces articles règlent les situations transitoires qui se produiront au moment de l'entrée en vigueur de la loi et lors du classement des immeubles en vertu des listes approuvées par le Roi en exécution de l'article 19.

Article 23.

Cette disposition permet à la Régie de se substituer à l'Etat en ce qui concerne la mise à disposition aux tribunaux des bâtiments visés par la loi du 14 février 1961.

Article 24.

A la demande d'un commissaire, le Ministre précise qu'il ne compte pas attendre la date limite du 1^{er} janvier 1972 pour appliquer la loi.

Le projet amendé a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
W. MESOTTEN.

Le Président,
A. DE CLERCK.

TEKST GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE.

TEXTE AMENDE
PAR LA COMMISSION.

ARTIKEL 1.

Er is een Regie der Gebouwen, hierna genoemd « Regie ». Zij is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

ARTICLE 1^{er}.

Il y a une Régie des bâtiments, établissement doté de la personnalité civile dénommé ci-après « Régie ».

ART. 2.

De Regie is ermede belast de terreinen, gebouwen en aanhorigheden ervan, die noodzakelijk zijn voor de diensten van de Staat en voor de door de Staat beheerde openbare diensten, alsmede voor de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel, met uitsluiting van de gebouwen bestemd voor het onderwijs of voor de huisvesting van het onderwijzend personeel dat onder de Ministers van Nationale Opvoeding ressorteert, ter beschikking van de Staat te stellen.

ART. 2.

La Régie est chargée de mettre à la disposition de l'Etat les terrains, bâtiments et leurs dépendances nécessaires aux services de l'Etat, aux services publics gérés par lui ainsi qu'au logement de certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat, à l'exclusion des immeubles destinés à l'enseignement ou au logement du personnel enseignant, dépendant des Ministres de l'Education nationale.

Ten aanzien van de gebouwen bestemd voor het leger en voor de huisvesting van het militair personeel, is de toepassing van de wet afhankelijk van een beslissing van de Koning, vastgesteld in de Ministerraad. De toepassing van de wet kan bij dezelfde formaliteit ook worden uitgebreid tot de gebouwen die ressorteren onder de instellingen, ingedeeld bij de categorie A van de lijst die is vastgesteld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

L'application de la loi est néanmoins subordonnée à une décision du Roi, arrêtée en Conseil des Ministres, pour ce qui concerne les immeubles destinés à l'armée et au logement du personnel militaire. Elle peut aussi être étendue par la même formalité, aux immeubles dépendant des organismes classés dans la catégorie A de la liste dressée par l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Daartoe richt zij gebouwen op, richt ze in en onderhoudt ze, koopt aan en onteigent, verkoopt, geeft en neemt de onroerende goederen in huur en doet alle verrichtingen die betrekking hebben op het doel dat zij nastreeft of die van aard zijn de verwezenlijking hiervan te vergemakkelijken. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd ten name en voor rekening van de Staat of van de instelling van openbaar nut.

A cet effet, elle construit, aménage et entretient les bâtiments, acquiert et exproprie, vend, prend et donne en location les immeubles et fait toutes opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci. Ces opérations sont effectuées au nom et pour le compte de l'Etat ou de l'organisme d'intérêt public.

ART. 3.

De Regie wordt vertegenwoordigd en beheerd door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare werken behoren.

ART. 3.

La Régie est représentée et gérée par le Ministre qui a les travaux publics dans ses attributions.

De Minister is bevoegd om alle beheersdaden te verrichten.

Le Ministre a qualité pour accomplir tous actes de gestion.

ART. 4.

De directeur-generaal van het Bestuur der Gebouwen is directeur-generaal van de Regie. Hij is belast met het dagelijks beheer.

ART. 4.

Le directeur général de l'administration des bâtiments est directeur général de la Régie. Il est chargé de la gestion courante.

De Minister kan sommige van zijn bevoegdheden overdragen aan de directeur-generaal van de Regie alsmede aan de leidende ambtenaren van het Ministerie van Openbare Werken die ter beschikking gesteld zijn van de Regie en aan het aanvullende personeel ervan.

Le Ministre peut déléguer certains de ses pouvoirs au directeur général de la Régie, ainsi qu'aux fonctionnaires dirigeants du Ministère des Travaux publics mis à la disposition de la Régie et au personnel de complément de celle-ci.

ART. 5.

Bij de Regie wordt een commissie van advies opgericht, waarvan de samenstelling, de bevoegdheden, de organisatie en de werkwijze door de Koning worden vastgesteld.

ART. 6.

De Regie is ingedeeld in diensten verdeeld volgens de provincies; zij omvat een afzonderlijke dienst voor het administratief arrondissement Hoofdstad-Brussel.

ART. 7.

Bij iedere dienst wordt een coördinatiecomité opgericht.

Dit comité brengt verslag uit over iedere kwestie in verband met de gebouwen in zijn ambtsgebied, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister van Openbare Werken.

Ieder jaar bezorgt het aan die Minister een verslag over de bestaande toestand en de behoeften inzake rijksgebouwen voor de komende vijf jaren, rekening houdend met de economische en sociale ontwikkeling van de streek.

De samenstelling, de organisatie en de werkwijze der coördinatiecomités worden door de Koning vastgesteld.

ART. 8.

§ 1. De middelen waarover de Regie beschikt zijn kapitaalmiddelen en inkomsten.

Worden inzonderheid beschouwd als kapitaalmiddelen :

1° een aanvangsdotatie waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan de in artikel 21, 1° en 3° bedoelde saldo's;

2° elke aanvullende dotatie die ieder jaar door de Staat wordt toegekend en die een eigen inspanning van de Staat tot vermeerdering van zijn onroerend bezit vertegenwoordigt;

3° de invorderbare thesaurievoorschotten van de Staat;

4° de leningen die zij overeenkomstig artikel 13 gemachtigd is uit te schrijven;

5° de opbrengst van alle uitgevoerde onroerende verrichtingen.

Worden inzonderheid beschouwd als inkomsten :

1° de huurgelden en retributies die zij int;

2° de inkomsten van haar vermogen.

ART. 5.

Il est institué à la Régie une commission consultative dont la composition, les attributions, l'organisation et les règles de fonctionnement sont déterminées par le Roi.

ART. 6.

La Régie est divisée en services distribués par provinces; elle comprend un service distinct pour l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

ART. 7.

Il est institué auprès de chaque service un comité de coordination.

Ce comité fait rapport sur toute question relative aux bâtiments situés dans son ressort, soit d'initiative, soit sur demande du Ministre des Travaux publics.

Chaque année, il adresse à ce Ministre un rapport sur la situation existante et les besoins en bâtiments de l'Etat pour les cinq prochaines années, compte tenu du développement économique et social de la région.

La composition, l'organisation et les règles de fonctionnement des comités de coordination sont fixées par le Roi.

ART. 8.

§ 1^{er}. Les ressources dont dispose la Régie sont réparties en ressources de capital et en ressources de revenus.

Sont notamment considérés comme ressources de capital :

1° une dotation initiale dont le montant est au moins égal aux reliquats visés à l'article 21, 1° et 3°;

2° toute dotation complémentaire accordée par l'Etat chaque année et représentant un effort propre de l'Etat pour augmenter son patrimoine immobilier;

3° les avances de trésorerie, récupérables, avancées par l'Etat;

4° les emprunts qu'elle est autorisée à émettre conformément à l'article 13;

5° le produit de toutes opérations immobilières qu'elle réalise.

Sont notamment considérés comme ressources de revenus :

1° les loyers et redevances qu'elle perçoit;

2° les revenus de son avoir.

§ 2. De winsten en verliezen, gemaakt bij door de Regie uitgevoerde onroerende verrichtingen, worden gebracht op een afzonderlijke rekening waarvan het saldo deelt uitmaakt van de kapitaalsverrichtingen die niet in de exploitatierekening voorkomen.

ART. 9.

Voor elke dienst wordt in de comptabiliteit van de Regie een bijzondere rekening bijgehouden.

Het aandeel van de dienst in de algemene kosten wordt op de rekening als uitgaven geboekt. Dit aandeel wordt vastgesteld volgens de belangrijkheid en de aard van de door elk der diensten beheerde gebouwen.

ART. 10.

Per dienst wordt aangelegd :

1° een amortisatie- en vernieuwingsfonds met het doel de vestigingsuitgaven af te schrijven en de uitgaven voor wederopbouw van de gebouwen te dekken; het bedrag ervan wordt zo berekend dat het de normale industriële afschrijving der gebouwen vertegenwoordigt;

2° een reservefonds met het doel in eventuele tekorten te voorzien.

Beide fondsen worden gestijfd door een door de Minister vastgesteld jaarlijks bedrag door elke dienst afgenomen van de exploitatierekening.

ART. 11.

Het batig saldo van de rekening van een dienst wordt gestort op de algemene rekening van de Regie, nadat de bedragen voor het aanleggen van de bij artikel 10 bedoelde fondsen afgenomen zijn.

ART. 12.

De Regie schiet het tekort van de rekening van een dienst voor en houdt er de terugbetaling van af op de eerste batige saldo's van die dienst tijdens de volgende jaren.

Na aftrek van de uitgaven en na afneming van de door de Regie overeenkomstig het eerste lid toegestane voorschotten, dient het batig saldo van elke dienst voor het aanleggen van de voor alle diensten gemeenschappelijke reserve.

Het maximum-bedrag van die reserve wordt door de begrotingswet vastgesteld; het saldo wordt aan de Schatkist toegewezen.

ART. 13.

De Regie is gemachtigd met toestemming van de Minister van Financiën, langlopende, halfjarige of kortlopende leningen aan te gaan.

§ 2. Les bénéfices et pertes à l'occasion des opérations immobilières réalisées par la Régie sont comptabilisées en compte séparé dont le solde fait partie des opérations en capital n'entrant pas dans le compte d'exploitation.

ART. 9.

Chaque service fait l'objet d'un compte spécial dans la comptabilité de la Régie.

Le compte porte en dépenses la quote-part du service dans les frais généraux. Cette quote-part est déterminée d'après l'importance et la nature des bâtiments gérés par chacun des services.

ART. 10.

Il est formé par service :

1° un fonds d'amortissement et de renouvellement destiné à amortir les dépenses d'établissement et à couvrir les dépenses de reconstruction des bâtiments; le montant en est calculé de manière à représenter l'amortissement industriel normal des bâtiments;

2° un fonds de réserve destiné à parer aux malis éventuels.

L'un et l'autre fonds sont alimentés par un prélèvement annuel déterminé par le Ministre à charge du compte d'exploitation de chaque service.

ART. 11.

L'excédent des recettes par lequel se solde le compte d'un service est versé au compte général de la Régie, après les prélèvements effectués pour la formation des fonds visés à l'article 10.

ART. 12.

La Régie fait avance de l'excédent des dépenses par lequel se solde le compte d'un service et en prélève le remboursement sur les premiers excédents de recettes de ce service pendant les années ultérieures.

Après déduction des dépenses et du prélèvement des avances faites par la Régie conformément à l'alinéa 1^{er}, l'excédent des recettes de chaque service sert à constituer la réserve commune à tous les services.

Le montant maximum de cette réserve est fixé par la loi budgétaire; l'excédent est attribué au Trésor public.

ART. 13.

La Régie est autorisée à emprunter à long, moyen et court terme moyennant l'accord du Ministre des Finances.

De leningen zijn door de Staat gewaarborgd. De effecten waarin ze verdeeld zijn dragen het visum van de Schatkist en dat van het Rekenhof. De erop aan te brengen handtekeningen mogen vervangen worden door naamstempels.

De Regie voorziet in de betaling van de renten en de terugbetaling van het kapitaal der leningen; zij draagt de kosten van het aanmaken van de effecten, de uitgifte en het beheer van de leningen.

In geval van openbare leningen met een looptijd van meer dan één jaar worden het tijdstip en de voorwaarden van uitgifte door de Koning op voordracht van de Minister van Openbare Werken en van Financiën bepaald; wanneer het leningen met een looptijd van maximum één jaar betreft, worden ze na gemeen akkoord door de voormelde ministers en de Nationale Bank van België bepaald.

ART. 14.

Behoudens bijzondere afwijking, toegestaan door de Minister van Financiën, mag de Regie enkel bij de Postcheck- en girodienst, bij de Nationale Bank van België en bij het Gemeentekrediet van België een rekening laten openen.

ART. 15.

§ 1. De aankopen en onteigeningen worden verricht door de Regie, overeenkomstig de wetten en besluiten die voor de Rijksbesturen gelden.

De opbrengst van de wederverkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen alsmede enigerlei ontvangst afkomstig van de aangekochte onroerende goederen worden aan de Regie toegekend.

§ 2. De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en der Domeinen zijn bevoegd om op te treden namens de Regie in alle in § 1 bedoelde zaken alsmede om uitstaande schulden in te vorderen. Zij zijn gemachtigd om, zonder kosten, voor rekening van de Regie, alle akten te verlijden die aan de hypotheaire formaliteit onderworpen zijn.

De voorzitters van de comités van aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat zijn bevoegd om de Regie in rechte te vertegenwoordigen.

ART. 16.

In afwijking van artikel 7bis van de wet van 16 maart 1954 worden alle aannemingsovereenkomsten van werken, leveringen en diensten ten name van de Regie gesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 maart 1963 betreffende het sluiten van overeenkomsten voor rekening van de Staat.

ART. 17.

§ 1. Voor zover zijn middelen het mogelijk maken, stelt de Staat de nodige diensten, uitrusting, gebouwen en installaties ter beschikking van de Regie. Deze terbeschikkingstelling valt ten laste van de Regie.

Les emprunts sont garantis par l'Etat et les titres qui les représentent portent le visa du Trésor et celui de la Cour des Comptes. Les signatures à y apposer peuvent être remplacées par des griffes.

La Régie assure le paiement des intérêts et le remplacement du capital des emprunts; les frais de confection des titres, d'émission et de gestion des emprunts sont à sa charge.

L'époque et les conditions d'émission sont fixées par le Roi sur proposition des Ministres des Travaux publics et des Finances lorsqu'il s'agit d'emprunts publics à plus d'un an; elles sont fixées de commun accord par les Ministres précités et la Banque Nationale de Belgique lorsqu'il s'agit d'emprunts à un an maximum.

ART. 14.

Sauf dérogation spéciale accordée par le Ministre des Finances, la Régie ne peut se faire ouvrir de compte qu'à l'Office des chèques et virements postaux, à la Banque Nationale de Belgique et au Crédit Communal de Belgique.

ART. 15.

§ 1. Les acquisitions et expropriations sont effectuées par la Régie, conformément aux lois et arrêtés auxquels sont assujetties les administrations de l'Etat.

Le produit de la revente des immeubles non incorporés dans le domaine public, ainsi que toute recette généralement quelconque à provenir des immeubles acquis sont attribués à la Régie.

§ 2. Les fonctionnaires de l'administration de l'enregistrement et des domaines sont habilités à agir au nom de la Régie pour toutes les matières visées au § 1 ainsi que pour les recouvrements de créances. Ils sont autorisés à passer, sans frais, pour le compte de la Régie, tous les actes soumis à la formalité hypothécaire.

Les présidents des comités d'acquisition d'immeubles pour le compte de l'Etat sont compétents pour représenter la Régie en justice.

ART. 16.

Tous les marchés de travaux, de fournitures ou de services au nom de la Régie sont passés en se conformant, par dérogation à l'article 7bis de la loi du 16 mars 1954, aux dispositions de la loi du 4 mars 1963 relative aux marchés passés au nom de l'Etat.

ART. 17.

§ 1^{er}. Dans la mesure de ses moyens, l'Etat met à la disposition de la Régie, les services, l'équipement, les bâtiments et les installations nécessaires. Cette mise à disposition est à charge de la Régie.

De Regie mag bovendien de gebouwen, de uitrusting en de installaties bouwen, aankopen of huren die nodig zijn voor de vervulling van haar taak. Zij mag eveneens aanvullend personeel aanwerven en zich alle verdere medewerking verschaffen om haar taak te kunnen vervullen.

§ 2. Het aanvullend personeel van de Regie wordt, overeenkomstig de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten, op contract in dienst genomen.

Op dat personeel is van toepassing artikel 11, § 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1969, genomen ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Inzake kinderbijslag, jaarlijkse vakantie, vakantiegeld en officiële feestdagen is het onderworpen aan de voor de rijksambtenaren geldenden regeling.

§ 3. De Regie mag bijzondere uitkeringen verlenen aan het overheidspersoneel, dat te harer beschikking wordt gesteld, alsmede aan het aanvullend personeel.

ART. 18.

De Regie wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen, rechten, retributies en belastingen ten bate van de Staat, van de provincies en van de gemeenten.

ART. 19.

De Minister van Openbare Werken stelt de lijst vast :

1° van de terreinen, gebouwen en aanhorigheden die toebehoren aan de Staat en noodzakelijk zijn voor de werking van de diensten van de Staat en van de door de Staat beheerde openbare diensten, alsmede voor de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel, en die door de Regie worden beheerd ten name en voor rekening van de Staat;

2° van de terreinen, gebouwen en aanhorigheden die voor dezelfde doeleinden door de Staat worden gehuurd, en waarvan de Regie de huur overneemt.

Deze lijst wordt door de Koning goedgekeurd.

ART. 20.

§ 1. De Regie treedt in de rechten, plichten en lasten van de Staat :

1° betreffende de onroerende goederen waarvan de Staat eigenaar is en die zijn opgenomen in de lijst, bedoeld in artikel 19, 1°;

La Régie peut, en outre, construire, acquérir ou louer les bâtiments, l'équipement et les installations nécessaires à l'accomplissement de sa mission. Elle peut également engager du personnel de complément et s'assurer tous autres concours pour lui permettre d'exécuter sa mission.

§ 2. Le personnel de complément de la Régie est engagé par contrat, conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail.

L'article 11, § 3 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, lui est applicable.

En matière d'allocations familiales, de vacances annuelles, de pécule de vacances et de congés officiels, il est soumis au régime applicable aux agents de l'Etat.

§ 3. La Régie peut accorder des allocations spéciales aux agents de l'administration qui sont mis à sa disposition ainsi qu'au personnel de complément.

ART. 18.

La Régie est assimilée à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes, droits, redevances et impôts au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

ART. 19.

Le Ministre des Travaux publics dresse la liste :

1° des terrains, bâtiments et leurs dépendances appartenant à l'Etat nécessaires aux activités des services de l'Etat et des services publics gérés par lui ainsi qu'au logement de certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat, qui sont gérés par la Régie au nom et pour le compte de l'Etat;

2° des terrains, bâtiments et leurs dépendances loués aux mêmes fins par l'Etat, dont la Régie reprend le bail.

Le Roi approuve cette liste.

ART. 20.

§ 1. La Régie est subrogée dans les droits, obligations et charges de l'Etat :

1° sur les immeubles dont celui-ci est propriétaire et qui sont repris à la liste visée à l'article 19, 1°;

2° die voortvloeiën uit de ten name van de Staat (bestuur der gebouwen) gesloten overeenkomsten van huur van de onroerende goederen die zijn opgenomen in de lijst, bedoeld in artikel 19, 2°;

3° die voortvloeiën uit de ten name van de Staat (bestuur der gebouwen) gesloten aannemingsovereenkomsten van werken, leveringen en diensten voor de bouw, de inrichting en het onderhoud van de onroerende goederen die zijn opgenomen in de lijst, bedoeld in artikel 19, 1° en 2°.

§ 2. De Regie neemt de uitgaven voortvloeiend uit de door de Staat gevorderde aankopen en onteigeningen betreffende onroerende goederen, opgenomen in de in artikel 19 bedoelde lijst, die aan de gang zijn, op het ogenblik van de overdracht, voor haar rekening.

De koninklijke besluiten waarbij de Staat gemachtigd wordt die onroerende goederen te onteigenen, mogen uitgevoerd worden op vervolging en ten verzoeken van de Regie.

ART. 21.

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken en van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, stelt de Koning vast :

1° de bedragen van de kredieten van de artikelen van de gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1971, bestemd voor de uitgaven in verband met het beheer en de administratie der gebouwen en die door de Staat in de vorm van een dotatie aan de Regie worden gestort; zulks geldt eveneens voor de van het vorige jaar op dezelfde artikelen overgedragen kredieten;

2° de bedragen van de vastleggingskredieten van de artikelen van de buitengewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1971 en die bestemd zijn voor de werken en de onteigening voor de rijksgebouwen; zulks geldt eveneens voor de van de vorige jaren op dezelfde artikelen overgedragen vastleggingskredieten;

3° de bedragen van de ordonnanceringskredieten van de artikelen van de buitengewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1971 bestemd voor de werken en de onteigeningen voor de rijksgebouwen en die door de Staat in de vorm van een dotatie aan de Regie worden gestort; zulks geldt eveneens voor de van de vorige jaren op dezelfde artikelen overgedragen kredieten.

ART. 22.

De woorden « Regie der gebouwen » worden toegevoegd onderaan op de lijst van de instellingen, opgesomd in artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

2° résultant des contrats passés au nom de l'Etat (administration des bâtiments) en vue de la location des immeubles repris à la liste visée à l'article 19, 2°;

3° résultant des marchés de travaux de fournitures ou de services, passés au nom de l'Etat (administration des bâtiments), en vue de la construction, de l'aménagement et de l'entretien des immeubles repris à la liste visée à l'article 19, 1° et 2°.

§ 2. La Régie prend en charge les dépenses afférentes aux acquisitions et expropriations poursuivies par l'Etat et relatives aux immeubles et qui sont en cours au moment du transfert repris à la liste visée à l'article 19.

Les arrêtés royaux autorisant l'expropriation par l'Etat de ces immeubles peuvent être exécutés poursuites et diligence de la Régie.

ART. 21.

Le Roi, sur proposition du Ministre des Travaux publics et du Ministre qui a le budget dans ses attributions, détermine :

1° les montants des crédits des articles du budget ordinaire du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1971 et destinés aux dépenses afférentes à la gestion et à l'administration des bâtiments qui sont versés à la Régie par l'Etat, sous forme de dotation; il en va de même pour les crédits reportés de l'année précédente sur les mêmes articles;

2° les montants des crédits d'engagement et articles du budget extraordinaire du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1971 et qui sont destinés aux travaux et aux expropriations relatifs aux bâtiments de l'Etat; il en va de même pour les crédits d'engagement reportés des années antérieures sur les mêmes articles;

3° les montants des crédits d'ordonnancement des articles du budget extraordinaire du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1971 et destinés aux travaux et aux expropriations relatifs aux bâtiments de l'Etat, qui sont versés à la Régie par l'Etat sous forme de dotation; il en va de même pour les crédits reportés des années antérieures sur les mêmes articles.

ART. 22.

Les mots « Régie des bâtiments » sont ajoutés au bas de la liste des organismes énumérés à l'article 1^{er}, A de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

ART. 23.

In de artikelen 77 tot 80 en 82 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel dient onder « de Staat », de Staat en de Regie der gebouwen te worden verstaan.

ART. 24.

De Koning stelt de datum van inwerkingtreding van deze wet vast, uiterlijk op 1 januari 1972.

ART. 23.

Aux articles 77 à 80 et 82 de la loi du 4 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, il faut entendre par « l'Etat », l'Etat et la Régie des bâtiments.

ART. 24.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi, au plus tard le 1^{er} janvier 1972.